

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

20 AVRIL 2004

**Rapports d'activités 2003
des cours d'appel***Rapport d'activités 2003 de la cour d'appel
et du parquet général d'Anvers*

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. COVELIERS**

I. INTRODUCTION

La commission de la Justice a organisé, le 14 janvier 2004, un échange de vues avec :

- M. C. De Vel, premier président de la cour d'appel d'Anvers;
- Mme C. Dekkers, procureur générale près la cour d'appel d'Anvers;
- M. P. Adriaensen, conseiller à la cour d'appel d'Anvers;

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

20 APRIL 2004

**Activiteitenverslagen 2003
van de hoven van beroep***Activiteitenverslag 2003 van het hof van beroep
en van het parket-generaal te Antwerpen*

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER COVELIERS**

I. INLEIDING

De commissie voor de Justitie heeft op 14 januari 2004 een gedachtewisseling gehad met :

- de heer C. De Vel, eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen;
- mevrouw C. Dekkers, procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen;
- de heer P. Adriaensen, raadsheer bij het hof van beroep te Antwerpen

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

A. Membres/Leden :

SP.A-SPIRIT Staf Nimmegeers, Ludwig Vandenhove, Jan Van Duppen.
VLD Pierre Chevalier, Hugo Coveliers, Luc Willems.

PS Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes, Alain Zenner.

CD&V Stéfaan De Clerck, Hugo Vandenberghe.
VLAAMS BLOK Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH Clotilde Nyssens.

B. Suppléants/Plaatsvervangers :

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Fatma Pehlivan, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Jeannine Leduc, Stéfaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven.

Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Philippe Moureaux, Christiane Vienne.
Berni Collas, Alain Destexhe, Antoine Duquesne, François Roelants du Vivier.

Sabine de Bethune, Mia De Schampelaere, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, René Thissen.

concernant le rapport d'activités 2003 (année civile 2002).

II. EXPOSÉ DE M. DE VEL, PREMIER PRÉSIDENT

Le premier président précise qu'il essaiera de donner une idée exacte du fonctionnement de la cour, et qu'il tentera d'actualiser autant que possible les chiffres de 2002, afin que l'on puisse procéder à une évaluation de la situation actuelle.

Il mettra surtout en lumière la problématique de l'arriéré et son évolution et il décrira les effets de la mesure que le législateur a prise en 1997 pour résorber l'arriéré au sein des cours.

Quelle est la situation six ans plus tard ?

Enfin, l'intervenant indiquera brièvement quelles mesures la cour d'Anvers a prises jusqu'à présent pour optimiser sa productivité et quelles mesures il y aurait lieu de prendre *de lege ferenda* pour trouver une solution cohérente et durable au problème structurel de l'arriéré au sein des cours.

Cadre de la cour d'appel

— 48 (+ 3 conseillers temporaires) depuis la mi-septembre 2002. En 2002, le taux d'occupation effectif n'était que de 43,42;

— à l'heure actuelle, trois magistrats de la cour d'appel d'Anvers sont indisponibles parce qu'ils ont été chargés d'une mission, le premier à la Commission européenne (Office européen de lutte anti-fraude), le deuxième en Herzégovine (juge international à la «*State Court*» à Sarajevo), et le troisième au Conseil de la concurrence (président);

— 30 conseillers suppléants — cadre effectif: 19;

— 2 référendaires, nombre récemment porté à 3.

Input d'affaires — afflux de nouvelles affaires

Affaires civiles: leur nombre est à peu près constant depuis 2001 (3 700 causes).

La diminution assez importante du nombre d'affaires en 1999-2000 a été possible essentiellement grâce à l'entrée en vigueur de la loi de mars 1999 qui a transféré la compétence relative au contentieux en matière fiscale au tribunal de première instance (phénomène temporaire).

Affaires correctionnelles: leur nombre passe à 1 763, le chiffre le plus élevé depuis 1994.

mettre en relation avec le rapport d'activités 2003 (kalenderjaar 2002).

II. UITEENZETTING DOOR DE HEER DE VEL, EERSTE VOORZITTER

De eerste voorzitter verduidelijkt dat hij zal pogen een goed en accuraat overzicht te geven van de werking van het hof en ook zal pogen de cijfers van 2002 zoveel als mogelijk te actualiseren zodat de huidige toestand kan worden beoordeeld.

Hierbij wordt voornamelijk de problematiek van de achterstand en de evolutie ervan in beeld gebracht alsook de impact van de maatregel die de wetgever in 1997 aangereikt heeft om de achterstand in de hoven in te dijken.

Wat is de situatie nu zes jaar verder ?

Tenslotte zal spreker in het kort schetsen welke maatregelen het hof van Antwerpen tot op heden heeft genomen om zijn productiviteit te optimaliseren en welke maatregelen *de lege ferenda* zouden dienen genomen om het structureel probleem van de achterstand in de hoven op een consistente en duurzame wijze op te lossen.

Kader van het hof van beroep

— 48 (+ 3 tijdelijke raadsheren) sedert medio september 2002. Effectieve bezettingsgraad in 2002 bedroeg slechts 43,42;

— thans zijn drie magistraten van het hof van beroep te Antwerpen onbeschikbaar wegens opdrachten respectievelijk in de Europese Commissie (Europees Bureau voor fraudebestrijding), in Herzegovina (internationaal rechter in de «*State Court*» te Sarajevo), en in de Raad voor de mededinging (voorzitter);

— 30 plaatsvervangende raadsheren — effectief kader 19;

— 2 referendarissen, recent gebracht op 3.

Input van zaken — instroom

Burgerlijke zaken: nagenoeg constant sedert 2001 (3 700 zaken).

De vrij sterke terugval in 1999-2000 is voornamelijk het gevolg van het in voege treden van de wet van maart 1999 die de beslechting van fiscale geschillen integreert in de rechtbank van eerste aanleg (tijdelijk fenomeen).

Correctionele zaken: stijging tot 1 763. Hiermee wordt het hoogste cijfer sedert 1994 bereikt.

Chambre des mises en accusation : forte augmentation du nombre d'affaires, qui passe à 3 513.

Depuis 1992, le volume des affaires traitées par la chambre des mises en accusation a augmenté de plus de 100 % en chiffres réels, ce qui ne dit rien de l'ampleur et du degré de difficulté accrus des affaires. En réalité, la charge de travail a donc augmenté beaucoup plus.

La chambre des mises en accusation d'Anvers a été scindée en deux sections (comptant six magistrats).

Il faut ajouter à cela les travaux, à ne pas sous-estimer, que la chambre des mises en accusation doit effectuer, dans le cadre du contrôle d'office, en tant qu'organe de contrôle des instructions (article 136 du Code d'instruction criminelle).

Conséquences : un effet très positif sur la durée des instructions dans le ressort d'Anvers.

Procès d'assises : 15 procès en 2002.

Les pronostics pour l'année judiciaire en cours et pour les années suivantes inquiètent fortement l'intervenant. Il ressort de la planification pour l'année judiciaire 2003-2004 qu'il y aura au moins 20 procès d'assises. Sept ont déjà eu lieu. Il en reste donc 13 à mener avant la fin de l'année judiciaire en cours (fin juin). Cela signifie en pratique deux procès par mois, ce qui n'est pas tenable avec les effectifs actuels.

Ainsi, il est aussi déjà certain que, pour l'année judiciaire 2004-2005, il y aura également au moins 20 affaires à examiner. Pour l'instant, 10 affaires doivent déjà être inscrites à titre définitif dans le planning pour l'année judiciaire 2004-2005, ce qui signifie qu'il n'y a déjà plus moyen d'en ajouter.

Inutile de dire que la situation est devenue très précaire en ce qui concerne la durée de la détention préventive et la fixation d'un délai raisonnable à respecter en l'espèce. Le principe selon lequel l'examen doit avoir lieu dans un délai raisonnable risque manifestement d'être battu en brèche si l'on n'accorde pas rapidement à la cour les moyens nécessaires en personnel pour pouvoir satisfaire aux dispositions des conventions internationales et, en particulier, à celles de la Convention européenne des droits de l'homme.

Tout cela ne constitue toutefois que le sommet de l'iceberg.

Les chiffres actualisés du parquet général montrent que 97 des instructions judiciaires en cours concernent des affaires criminelles pendantes. Précisons que les affaires inscrites au planning des assises 2003-2004 et 2004-2005 ne sont pas prises en compte.

Kamer van inbeschuldigingstelling : grote toename aan zaken tot 3 513.

Tussen 1992 en nu is de omzet van de zaken die behandeld worden door de kamer van inbeschuldigingstelling in zuivere cijfers met meer dan 100% gestegen en dit zonder rekening te houden met de omvang en de moeilijkheidsgraad van de zaken. De werkelijke stijging van de werklast ligt dus nog veel hoger.

De kamer van inbeschuldigingstelling te Antwerpen werd ont dubbeld in twee afdelingen (zes magistraten).

Daarbij komt de niet te onderschatten werkzaamheden van de kamer van inbeschuldigingstelling in het kader van het ambtshalve toezicht (artikel 136 van Wetboek van strafvordering) als controleorgaan van de gerechtelijke onderzoeken.

Gevolg : een zeer gunstige weerslag op de doorlooptijden van de gerechtelijke onderzoeken in het ressort Antwerpen.

Assisenzaken : 15 zaken in 2002.

De vooruitzichten voor dit gerechtelijk jaar en de volgende jaren bezorgt spreker in zeer grote mate. De planning van het gerechtelijk jaar 2003-2004 wijst uit dat er ten minste 20 assisenzaken dienen te worden behandeld. Inmiddels werden er reeds 7 behandeld. Tot het einde van dit gerechtelijk jaar (eind juni) dienen dus nog 13 zaken te worden behandeld. Dit komt overeen met twee zaken per maand, wat met de huidige kaderbezetting niet houdbaar is.

Zo staat ook al vast dat voor het gerechtelijk jaar 2004-2005 eveneens ten minste 20 zaken dienen te worden behandeld. Op dit ogenblik zijn reeds 10 zaken definitief op te nemen in de planning. Dit betekent dat daarmee ook het gerechtelijk jaar 2004-2005 volgeboekt is.

Onnodig te zeggen hoe precair de situatie geworden is inzake de duur van de voorhechtenis en de hierbij na te streven redelijke termijn. De behandeling binnen de redelijke termijn komt duidelijk in gevaar indien niet snel aan het hof de nodige personele middelen worden toegekend om aan de bepalingen van de internationale verdragen, inzonderheid deze van het EVRM, te kunnen voldoen.

Deze situatie is echter slechts een beeld van het topje van de ijsberg.

De tot op heden geactualiseerde cijfers van het parket-generaal wijzen uit dat van de lopende gerechtelijke onderzoeken er nog 97 criminele zaken (moordzaken) in omloop zijn. Ter verduidelijking zijn de zaken in de planning van assisen 2003-2004 en 2004-2005 niet inbegrepen.

Dans le ressort d'Anvers, le nombre total d'affaires criminelles oscille autour de 140. Au rythme de 20 affaires examinées par an, qui est déjà difficile à tenir en raison du manque manifeste de moyens, il faudrait pas moins de sept années judiciaires complètes.

En effet, l'examen de 20 affaires par an est déjà impossible et, pour pouvoir l'atteindre effectivement, il faudrait consentir des efforts surhumains. Or, on prévoit déjà que le nombre d'affaires envoyées chaque année devant la cour d'assises sera encore plus élevé. Comme on l'a dit, la situation est devenue intenable.

L'impact négatif de la cour d'assises sur le fonctionnement journalier de la cour est très important et il impose constamment des interventions qui compromettent le fonctionnement des chambres correctionnelles et qui portent sérieusement atteinte à la productivité et à l'efficacité de celles-ci.

C'est ainsi que dans l'affaire « Van Noppen », par exemple, deux magistrats et le magistrat de presse de la cour ont été détachés pendant 15 semaines, ce qui représente pour 2002 une perte de 22 audiences, soit un déficit évalué approximativement à 200 affaires correctionnelles.

De tels exemples risquent, à l'avenir, de devenir légion si l'on ne procède pas rapidement à une extension du cadre des magistrats.

L'output et le rapport *input/output* ou le taux d'affaires terminées [Rapport affaires entrantes/affaires sortantes (arrêts définitifs)]

Affaires civiles : c'est surtout en 1998, 1999 et 2000 que l'incidence des chambres supplémentaires sur la capacité de traitement de la cour a été considérable. Depuis 2001, ce taux d'achèvement accru a à nouveau sensiblement baissé, pour des raisons évidentes (voir *infra*).

Affaires correctionnelles : la forte augmentation en 2001 est due à la mise en place d'une chambre correctionnelle supplémentaire cette année-là, au détriment, bien entendu, du secteur civil, qui a dû céder des magistrats à cette fin.

Arriéré de la cour d'Anvers

Il faut faire une distinction entre les affaires civiles, d'une part, et les affaires pénales, de l'autre.

Pour déterminer l'arriéré en matière civile, on ne prend en considération que le délai d'attente entre le moment où l'affaire est en état et la date fixée pour les plaidoiries.

Qu'est-ce que l'arriéré? L'article 7 de la loi du 9 juillet 1997 définit l'arriéré comme étant un délai d'attente de plus d'un an; selon l'article 6 de la loi du

In het ressort Antwerpen schommelt het totaal cijfer van de criminele moordzaken rond de 140 zaken. Aan een ritme van 20 zaken per jaar, wat gelet het manifest gebrek aan middelen nu reeds onhoudbaar is, zou dit liefst zeven volle gerechtelijke jaren betekenen.

De behandeling van 20 zaken op jaarbasis is inderdaad nu reeds een onmogelijke zaak en kan slechts plaats vinden door het leveren van bovenmenselijke inspanningen. Nu wordt zelfs nog een hoger aantal assisenzaken per jaar in het vooruitzicht gesteld. Zoals reeds gezegd is deze situatie onhoudbaar.

De negatieve impact van het hof van assisen op de dagelijkse werking van het hof is daarbij zeer groot en noopt voortdurend tot ingrepen die de werking van de correctionele kamers in het gedrang brengen en de productiviteit en slagkracht van deze kamers ernstig aantasten.

Zo werden bijvoorbeeld in de zaak « Van Noppen » gedurende 15 weken twee magistraten en de persmagistraat van het hof gedetacheerd, wat voor 2002 neerkwam op een verlies aan 42 zittingen, of omgerekend een minderproductie van ruw geschat 200 correctionele zaken.

Zulke voorbeelden dreigen in de toekomst legio te worden indien er niet snel een uitbreiding van het kader van magistraten komt.

Output en de verhouding *input/output* of de afwerkingsgraad [Verhouding inkomende zaken/uitgaande zaken (eindarresten)]

Burgerlijke zaken : voornamelijk in de jaren 1998, 1999 en 2000 was het impact van de aanvullende kamers op de verwerkingscapaciteit van het hof aanzienlijk. Sedert 2001 is deze toegenomen afwerkingsgraad om evidente redenen in aanzienlijke mate terug gedaald (zie *infra*).

Correctionele zaken : de sterke stijging in 2001 is het gevolg van het opstarten van een bijkomende correctionele kamer in dat jaar, uiteraard ten koste van de civiele sector die magistraten hiervoor heeft moeten inleveren.

Achterstand in het hof te Antwerpen

Een onderscheid dringt zich op tussen burgerlijke zaken enerzijds en strafzaken anderzijds.

Voor het bepalen van de achterstand in burgerlijke zaken komt enkel de wachtermijn tot de rechtsdag om te pleiten nadat de zaak in gereedheid is gebracht, in aanmerking.

Wat is achterstand? Artikel 7 van de wet van 9 juli 1997 definieert achterstand als een wachtermijn van meer dan één jaar; artikel 6 van de wet van 29 novem-

29 novembre 2001, il s'agit d'un délai d'attente de plus de six mois.

Pour l'arriéré en matière pénale, par contre, on prend en considération le délai qui sépare le moment où il est interjeté appel de la date de l'examen de l'affaire.

En matière pénale, il n'existe pas de définition légale de l'arriéré, mais il ressort des rapports de fonctionnement que la plupart des juridictions pénales traitent les affaires dans un délai de 4 à 6 mois.

Exprimée en chiffres, la situation à la cour d'Anvers se présente comme suit:

Affaires pénales: 2 422 affaires en attente ou en cours d'examen (fixation).

Si l'on convertit l'arriéré en durée de procédure par la formule Capeletti-Clark — méthode permettant d'exprimer l'arriéré par rapport à la durée de la procédure(1) — on obtient un indice de 1,36 année ou 16,3 mois.

En matière civile, l'application de cette formule n'a qu'une valeur indicative. Le paramètre des affaires encore pendantes (11 698) n'est pas déterminant en l'occurrence pour mesurer l'arriéré parce qu'on ignore combien d'entre elles seront finalement traitées (omissions = 7,6%, radiations, règlements amiables).

La durée de la procédure doit donc se mesurer entre la mise en état et la fixation à l'audience. Cette durée est en moyenne de 21 mois en chambre à plusieurs juges et de près de 9 mois en chambre à juge unique.

L'inégalité de ces délais d'attente est due au fait que le barreau opte systématiquement pour la formule à trois conseillers, souvent par automatisme (article 109bis du Code judiciaire). On s'efforce de convaincre les avocats d'opter pour une procédure plus rapide.

Chaque mois, des listes de délais de fixation sont communiquées aux barreaux et affichées aux valves à la cour et dans les divers tribunaux.

Les audiences d'introduction en chambre à plusieurs juges et celles en chambre à juge unique ont lieu simultanément, de sorte que, sur requête des avocats, l'affaire peut être immédiatement renvoyée en chambre à juge unique. Malgré cela, les affaires continuent d'affluer dans les chambres à plusieurs juges.

(1) Le quotient de la division du nombre des affaires toujours pendantes en fin d'année par les affaires clôturées en cours d'année (exemple: si un tribunal a traité 5 000 affaires au cours d'une année et que 10 000 affaires y sont encore pendantes au terme de la même année, l'arriéré exprimé en durée de procédure y est de deux ans).

ber 2001 omschrijft achterstand als een wachtermijn van meer dan zes maanden.

Voor de achterstand in strafzaken daarentegen wordt de termijn vanaf het instellen van hoger beroep tot de behandeling van de zaak in aanmerking genomen.

In strafzaken bestaat geen wettelijke definitie van de achterstand, doch uit de werkingsverslagen blijkt dat de meeste rechtbanken in strafzaken de termijn van 4 à 6 maand hanteren.

Weergegeven in cijfers is de toestand in het hof te Antwerpen als volgt:

Strafzaken: 2 422 zaken in voorraad of in behandeling (vaststelling).

Omgezet in procesduur met gebruik van de formule Capeletti-Clark — methode volgens welke het mogelijk is de achterstand uit te drukken in relatie tot de procesduur(1) — komt men tot een index = 1,36 of 16,3 maanden.

In burgerlijke zaken heeft het gebruik van deze formule slechts een indicatieve waarde. De parameter nog hangende zaken (11 698) is hier niet bepalend voor het meten van de achterstand vermits niet geweten is hoeveel hiervan uiteindelijk zal worden behandeld (weglatingen = 7,6%, doorhalingen, minnelijke regelingen).

De doorlooptijd dient dus gemeten te worden vanaf de instaatstelling tot aan de rechtsdag. Gemiddeld bedraagt dit bijna 21 maanden voor de meervoudige kamers en bijna 9 maanden voor de enkelvoudige kamers.

Deze ongelijke wachttijden zijn het gevolg van het systematisch opteren door de advocatuur voor drie raadsheren, veelal uit automatisme (artikel 109bis van het Gerechtelijk Wetboek). Er wordt gepoogd de advocaten te overtuigen om te kiezen voor een snellere behandeling.

Maandelijks worden lijsten met fixatietermijnen aan de balies medegedeeld en *ad valvas* bekend gemaakt op het hof en in de onderscheiden rechtbanken.

De inleidingszittingen van de meervoudige en enkelvoudige kamers lopen simultaan zodat op verzoek van de advocaten de zaak onmiddellijk kan worden herverwezen naar de enkelvoudige kamers. Desondanks blijft de instroom in de meervoudige kamers zeer groot.

(1) Het quotiënt van de aan het einde van het jaar nog aanhangige zaken gedeeld door de gedurende het jaar afgehandelde zaken (bijvoorbeeld als een rechtbank gedurende een bepaald jaar 5 000 zaken behandelde en aan het einde van het jaar zijn er nog 10 000 hangende zaken, bedraagt de achterstand in procesduur uitgedrukt twee jaar).

Propositions *de lege ferenda*: supprimer le droit d'option (article 109bis du Code judiciaire) ou, à tout le moins, autoriser le chef de corps ou les présidents de chambre à désigner les affaires qui entrent en ligne de compte pour un traitement à trois conseillers.

Exprimé en termes d'arriéré légal et actualisé à ce jour, l'arriéré civil est de :

— 1 077 affaires, selon la norme de la loi du 9 juillet 1997 (plus d'un an) et

— 2 080 affaires, selon la norme de la loi du 29 novembre 2001 (plus de six mois).

L'incidencedufonctionnementdeschambressupplémentaires sur l'arriéré

Les chambres supplémentaires sont devenues opérationnelles en 1998. Leur composition est particulière. Le président ne peut jamais être un avocat. Le fait qu'un magistrat professionnel doive siéger dans chacune des chambres supplémentaires a automatiquement un certain effet contre-productif. Les efforts fournis par les magistrats professionnels dans les chambres supplémentaires le sont toujours en partie au détriment de la productivité des magistrats professionnels qui siègent évidemment aussi en chambres ordinaires.

Le nombre d'affaires entrant en ligne de compte pour un transfert s'élevait en 1998 à 2 142. Ce paquet a été entièrement résorbé, surtout au cours des années 1998, 1999 et 2001. Le pourcentage d'affaires terminées a augmenté de 6% en 1998, de 21% en 1999 et de 13,3% en 2000. Des efforts exceptionnels ont été consentis ces trois années-là.

C'était intenable. L'on n'a pas eu d'autre choix que de réduire sensiblement le rythme de travail de ces chambres. La conséquence était inéluctable. La nette augmentation du pourcentage de dossiers bouclés que l'on avait pu constater au cours des trois années précédente est retombée à moins de 4%.

L'arriéré dans les affaires civiles a à nouveau augmenté pour passer à 2 080 affaires, ce qui correspond à la situation de 1997 (= 2 142 affaires à reporter à 1998). La mesure de 1997 était une mesure de crise qui a été prise à titre exceptionnel et temporaire.

Comme l'arriéré a un caractère structurel, cette mesure de crise aurait dû être accompagnée d'une série de mesures structurelles qui se font toujours attendre. Dans l'intervalle, on a perdu un temps précieux.

La mauvaise perception du fonctionnement de la justice par le citoyen (selon une étude récente réalisée par l'Université de Liège et la KU Leuven, seuls 28% des Belges trouvent que le fonctionnement de la Justice s'est amélioré ces dernières années) est due principalement à la durée excessive des procédures.

De *lege ferenda* voorstellen zijn: afschaffen van het optierecht (artikel 109bis van het Gerechtelijk Wetboek) of minstens de korpsoverste of de kamer-voorzitters laten beslissen welke zaken in aanmerking komen voor de behandeling door drie raadsheren.

In termen van wettelijke achterstand uitgedrukt en geactualiseerd tot op heden, vertegenwoordigt de achterstand in burgerlijke zaken :

— 1 077 zaken, volgens de norm van de wet van 9 juli 1997 (meer dan één jaar) en

— 2 080 zaken, volgens de norm van de wet van 29 november 2001 (meer dan zes maanden).

Deimpactvandewerkingvandeaanvullendekamers op de achterstand

De aanvullende kamers werden operationeel in 1998. Deze kamers hebben een bijzondere samenstelling. De voorzitter mag nooit een advocaat zijn. Vermits een beroepsmagistraat in elke aanvullende kamer dient te zetelen is hieraan automatisch een zeker contraproductief effect verbonden. De inspanningen geleverd door de beroepsmagistraten in de aanvullende kamers gaan immers steeds voor een deel ten koste van de productiviteit van de beroepsmagistraten die uiteraard ook in de gewone kamers zetelen.

Het pakket aan zaken dat in aanmerking kwam voor overheveling bedroeg in 1998 2 142 zaken. Dit pakket werd volledig weggewerkt, voornamelijk tijdens de jaren 1998, 1999 en 2001. De afwerkingsgraad steeg in 1998 met 6%, in 1999 met 21% en in 2000 met 13,3%. Dit waren drie jaren van uitzonderlijke inspanningen.

Dit kon niet volgehouden worden. Er was geen andere keuze dan het werkritme van deze kamers gevoelig te verlagen. Het gevolg was onafwendbaar. De hoge stijging van de afwerkingsgraad van de drie vorige jaren viel gevoelig terug tot minder dan 4%.

De achterstand in burgerlijke zaken liep terug op tot 2 080 zaken, wat overeenkwam met de situatie in 1997 (= 2 142 zaken over te hevelen naar 1998). De maatregel van 1997 was een uitzonderlijke en tijdelijke crisismaatregel.

Vermits de achterstand een structureel karakter heeft, moest deze crisismaatregel dus gepaard gaan met een reeks structurele maatregelen, die er echter tot op heden niet gekomen zijn. Veel kostbare tijd ging inmiddels verloren.

De slechte perceptie van de werking van justitie door de burger (uit de recente studie van de Universiteiten van Luik en KU Leuven blijkt dat slechts 28% van de Belgen vindt dat de werking van justitie de laatste jaren verbeterde), heeft hoofdzakelijk te maken met de veel te lange procesduur.

Causes de l'arriéré et de la durée excessive des procédures

Insuffisance du cadre des magistrats, des référendaires et des greffiers

Le premier président renvoie à la récente mesure de la charge de travail qui a été réalisée à l'initiative des cinq cours d'appel et qui est plus connue sous l'appellation MUNAS. Il s'agit d'une mesure de la charge de travail réalisée sur la base des chiffres de production des trois années en question en vue de dégager une norme moyenne de production.

Les conclusions de cette étude ne laissent aucun doute. La cour d'Anvers est celle où la pénurie de magistrats est la plus forte. Il manque pas moins de 19 magistrats à Anvers, 18 à Bruxelles, 7 à Gand, 5 à Liège et enfin 1 à Mons.

Malgré tous les cris d'alarme qui ont été lancés depuis 1998, les aspirations légitimes de la cour d'Anvers n'ont jamais été entendues et n'ont jamais obtenu de réponses. Malgré les besoins réels, aucune extension de cadre n'est prévue pour Anvers.

Signalons toutefois que la ministre de la Justice a déposé le 16 décembre 2003 un projet de loi visant à permettre d'élargir d'une unité le cadre de la cour d'appel de Mons.

L'intervenant fait part de sa grande préoccupation et de sa vive inquiétude, mais s'abstient de tout commentaire. Il se borne à constater que la cour d'appel qui a le moins besoin d'une extension de cadre va manifester en obtenir une.

La cour d'appel d'Anvers demande depuis 1998 l'adoption d'un modèle de mesure de la charge de travail inspiré de l'exemple néerlandais — le système Lamicie — qui permet, sur la base de données empiriques d'enregistrement du temps consacré à certaines catégories d'affaires, de dégager des normes de durée moyennes par catégorie qui permettent d'objectiver encore mieux les besoins en effectifs des cours et tribunaux.

Depuis le début de l'année 2002, les cours d'Anvers et de Gand ont lancé un projet-pilote basé sur le modèle néerlandais, dans le cadre duquel les magistrats du siège remplissent systématiquement des fiches de mesures de la charge de travail (*timesheets*) pour chaque affaire. Ces données sont ensuite introduites dans un logiciel informatique.

Cette expérience-pilote se poursuivra jusqu'en juin 2004, après quoi l'on « cartographiera » — avec l'aide d'experts — les données recueillies, en vue de déterminer des durées moyennes d'examen. Les autres cours ont suivi en 2003.

Malgré des demandes répétées adressées à la ministre de la Justice et au SPF Justice, les cours n'ont

Oorzaken van de achterstand en te lange procesduur

Ontoereikend kader van magistraten, referendarissen en griffiers

De eerste voorzitter verwijst naar de recente werklasmeting uitgaande van de vijf hoven van beroep, genoemd MUNAS, die een werklasmeting inhoudt op basis van productiecijfers van drie jaren teneinde tot een gemiddelde productienorm te komen.

De besluiten van deze studie laten er geen twijfel over bestaan. Het hof van beroep te Antwerpen is het sterkst onderbedeeld aan magistraten. Een tekort aan niet minder dan 19 magistraten voor Antwerpen, 18 voor Brussel, 7 voor Gent, 5 voor Luik en tenslotte 1 voor Bergen.

Alle noodkreten ten spijt sedert 1998, werd het hof van Antwerpen nooit in zijn rechtmatige verzuchtingen gehoord en gekend. Geen enkele kaderuitbreiding wordt thans voor Antwerpen in het vooruitzicht gesteld, spijts de reële noden.

Vermeldenswaard is wel dat de minister van Justitie op 16 december 2003 een wetsvoorstel heeft ingediend dat moet toelaten het kader van het hof van beroep te Bergen te verhogen met één eenheid.

Spreker drukt hierbij zijn grote zorg en ongerustheid uit en onthoudt zich van enige commentaar. Hij stelt alleen maar vast dat uitgerekend het hof van beroep dat veruit het minst een kaderuitbreiding behoeft, deze blijkbaar ook zal bekomen.

Sedert 1998 is het hof van beroep van Antwerpen vragende partij voor een werklasmettingsmodel naar Nederlands model — Lamiciesysteem genoemd —, waarbij op grond van empirische gegevens van tijdsduurregistraties voor categorieën van zaken gemiddelde normtijden per soorten zaken worden verkregen, die het mogelijk maken de kaderbehoeften van de hoven en rechtbanken nog beter te objectiveren.

Vanaf begin 2002 zijn de hoven van Antwerpen en Gent gestart met een experiment naar Nederlands model, waarbij door de magistraten van de zetel systematisch fiches van werklasmeting (*timesheets*) per zaak worden ingevuld. Deze gegevens worden nadien ingeput in een softwareprogramma.

Dit experiment loopt door tot juni 2004, waarna — met bijstand van deskundigen — de verzamelde gegevens in kaart zullen worden gebracht om alzo gemiddelde behandelingstijden te kunnen definiëren. De andere hoven zijn daarin gevolgd in 2003.

Spijts herhaalde verzoeken aan de minister van Justitie en aan de FOD Justitie werd aan de hoven

obtenu jusqu'ici aucune aide logistique ni financière pour mener à bien cette mesure de la charge de travail avec le concours d'experts compétents et, notamment, d'analystes statistiques, ce qui contraste fort avec les budgets importants dont bénéficient les parquets.

L'intervenant souhaite par ailleurs aborder un autre point délicat qui lui vaut de grands soucis, à savoir la question du déséquilibre entre les moyens attribués au parquet et les moyens attribués au siège, plus précisément en ce qui concerne l'appui des juristes de parquet et des référendaires.

Pour le ressort d'Anvers, les derniers chiffres actualisés du SPF Justice sont les suivants :

Total du cadre effectif de juristes de parquet et de référendaires : 38.

Répartition de ce cadre effectif : 32 pour le parquet et 6 pour le siège.

Les rapports précédents avaient déjà mis en garde avec insistance contre la disproportion entre les moyens attribués au parquet et les moyens attribués au siège. L'incidence néfaste prévisible est déjà évidente. L'engorgement des cours ira encore en s'aggravant.

Outre à l'insuffisance des cadres de magistrats et de référendaires, l'arriéré est indubitablement dû aux facteurs suivants :

Input trop élevé (seuil trop bas pour la cour)

Mesures de lege ferenda :

- relever le seuil d'appel;
- ne permettre un recours contre un jugement interlocutoire que conjointement avec un recours contre le jugement définitif;
- instaurer un véritable système de griefs, tant dans les affaires civiles que dans les affaires pénales (*cf.* les Pays-Bas);
- stimuler politiquement, par la loi, le recours à la médiation en tant qu'alternative dans la résolution des conflits (*cf.* projet-pilote de la cour d'Anvers).

Option dans le sens de trois conseillers (beaucoup trop fréquente et inutile)

Mesures de lege ferenda :

- supprimer ou modifier l'article 109bis du Code judiciaire.

Ne vaudrait-il pas mieux laisser la cour décider elle-même en la matière ?

echter tot op heden geen enkele logistieke noch financiële steun verstrekt om deze werklasmeting met medewerking van bekwame deskundigen, onder meer statistische analisten, tot een goed einde te brengen, dit in tegenstelling tot de ruime budgetten die voor de parketten werden uitgetrokken.

Spreker wenst verder een ander teer punt aan te halen dat hem grote zorgen baart, namelijk het onevenwicht aan middelen voor parket en zetel, meer bepaald wat de ondersteuning betreft door respectievelijk parketjuristen en referendarissen.

Voor het ressort Antwerpen zijn de laatste geactualiseerde cijfers van de FOD Justitie de volgende :

Totaal effectief kader aan parketjuristen en referendarissen : 38.

Verdeling van dit effectief kader : 32 voor het parket en 6 voor de zetel.

Reeds in de vorige verslagen werd zeer nadrukkelijk gewaarschuwd voor de ongelijke tred in toebeding van middelen voor parket en zetel. Het voorspelbaar nefast gevolg hiervan moge nu reeds duidelijk zijn. Op de hoven zal de reeds bestaande flessenhals (*bottleneck*) nog ernstig vergroten.

Naast de ontoereikende kaders van magistraten en referendarissen zijn de oorzaken van de achterstand ongetwijfeld ook te vinden in de volgende factoren.

Te hoge input (te lage drempel voor het hof)

Maatregelen de lege ferenda :

- optrekken van de appelpgrens;
- het beroep tegen tussenvonnissen enkel toelaten samen met het beroep tegen het eindvonnis;
- het invoeren van een echt grievensysteem zowel in burgerlijke als in strafzaken (*cf.* Nederland);
- het beleidsmatig, via de wet, stimuleren van bemiddeling als alternatieve geschillenoplossing (*cf.* pilootproject hof Antwerpen).

Optie voor drie raadsheren (veel te veelvuldig en onnodig)

Maatregelen de lege ferenda :

- afschaffen of wijzigen van artikel 109bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Zou het niet beter zijn hierover het hof zelf te laten beslissen ?

Conclusions désordonnées et excessives: prolifération de procédures qui, dans de nombreux cas, alourdit de manière déraisonnable la charge de travail des magistrats

Mesures de lege ferenda:

— il est urgent de réformer la procédure de mise en état (Code judiciaire);

— suivant l'exemple étranger (Pays-Bas, Canada), cité dans la note du premier président, dans le cadre duquel on pose notamment le principe de proportionnalité et prévoit la structuration et la régulation du mode de conclusion, notamment par une stricte limitation du nombre de conclusions, la limitation de leur ampleur, la spécification de leur contenu et le développement d'une structure comportant une indication claire, de préférence numérotée, des moyens, des exceptions et des moyens de défense;

— l'instauration de délais de conclusion contraignants;

— la présentation en une seule fois de tous les moyens (cf. l'article 969, qui est actuellement facultatif);

— toutes les demandes incidentes et les interventions volontaires doivent se faire dans le délai de première conclusion.

Dans l'état actuel de la législation, le juge n'a aucune possibilité de contrôler ou de stimuler le processus de la mise en état ni de prendre une initiative à ce sujet, là où cela s'avère nécessaire

Mesures de lege ferenda:

— le juge actif doit devenir la figure centrale dans la préparation de l'affaire et doit pouvoir veiller à la poursuite de l'instance;

— il faut faire une distinction entre l'instance dont le juge doit se faire confier la direction et le litige dont les parties sont maîtres et qu'elles circonscrivent et délimitent.

Durée interminable des mesures d'instruction

Mesures de lege ferenda:

— il convient de réexaminer les dispositions légales relatives à l'expertise afin de permettre aussi au juge de faire avancer les choses et d'effectuer un contrôle dans ce domaine aussi;

— il y a lieu de légiférer rapidement en ce qui concerne les modalités d'établissement de listes d'experts (satisfaisant aux exigences en matière de compétence).

Ongeordend en excessief concluderen: wildgroei van de procedure die de werkdruk van de magistraten in vele gevallen op onredelijke wijze verzwaaert

Maatregelen de lege ferenda:

— hervorming van procedure van instaatstelling (Gerechtelijk Wetboek) komt dringend noodzakelijk voor;

— naar buitenlands voorbeeld (Nederland, Canada) vermeld in de nota van de eerste voorzitter met onder meer het proportionaliteitsbeginsel en de ordening en regulering van de wijze van concluderen door onder meer strikte beperking van het aantal conclusies, beperking van hun omvang, inhoudelijke vormgeving en structuur met duidelijke, liefst genummerde, opgave van de middelen, excepties en verweermiddelen;

— invoeren van dwingende conclusietermijnen;

— voordragen van alle middelen ineens (cf. artikel 969 dat thans facultatief is);

— alle tussenvorderingen en vrijwillige tussenkomsten dienen te gebeuren binnen de eerste conclusietermijn.

De rechter heeft in de huidige stand van de wetgeving geen mogelijkheid de voortgang van de instaatstelling te controleren of te stimuleren en, waar nodig, des-aangaande initiatief te nemen

Maatregelen de lege ferenda:

— de actieve rechter moet de centrale figuur worden bij het in gereedheid brengen van de zaak en moet kunnen toezien op de voortgang van het geding;

— een onderscheid dient te worden gemaakt tussen het geding waarover de rechter de leiding dient te krijgen, en het geschil waarover de partijen meester zijn en waarvan zij de krijtlijnen en grenzen trekken.

Lang aanslepende onderzoeksmaatregelen

Maatregelen de lege ferenda:

— de wettelijke bepalingen omtrent het deskundigenonderzoek herbekijken om de rechter toe te laten ook op dat vlak de voortgang en de controle te verzekeren;

— omtrent de wijze van opstellen van lijsten van deskundigen (met inachtnaam van competentievereisten) moet dringend gelegifereerd worden.

Nombre trop important de reports en matière civile et, surtout, en matière pénale

Quelles mesures la cour d'appel d'Anvers a-t-elle déjà prises elle-même pour optimaliser son fonctionnement ?

— Accord de protocole de 1997

- Méthode d'introduction plus efficace, décentralisée par chambre;
- Audiences plus efficaces: les dossiers doivent être déposés deux semaines avant l'audience.

De cette façon, on peut préparer l'affaire en connaissance de cause et l'on peut organiser un débat efficace et ciblé pouvant constituer une plus-value pour le juge par rapport aux conclusions écrites déjà prises.

— Accord de protocole de 2002

- L'établissement d'un formulaire de griefs en matière pénale (après concertation interne avec des collègues néerlandais): celui-ci doit rendre les audiences correctionnelles plus efficaces et permettre aux magistrats de mieux préparer l'affaire et de la préparer d'une manière plus ponctuelle.

— Gestion active du rôle et des audiences

- Collaboration plus étroite entre le président de la chambre et le greffier d'audience. Il convient de mieux inscrire les affaires au rôle d'audience, en tenant compte de leur urgence; autrement dit, l'ordre du jour doit être plus flexible, il faut pouvoir réagir à des événements récents, par exemple en cas de caducité d'une affaire en raison d'un décès, de manière que le délai prévu pour les audiences, qui est court, soit toujours utilisé au mieux.

— Spécialisation, aussi des chambres correctionnelles

— Gestion sectorielle

- division en secteurs
- coopération horizontale et verticale

— Projet-pilote « médiation judiciaire »

— Contrôle interne

- Un rapport d'audience pour chaque chambre: qui fait quoi, quel est le pourcentage d'affaires mises en délibéré, d'affaires à l'examen, d'affaires reportées. Ces précisions sont nécessaires en vue d'une répartition correcte du travail;

- Contrôle du respect des délais de délibération au moyen d'un rapport mensuel;

Te groot aantal uitstellen in burgerlijke en vooral in strafzaken

Welke maatregelen heeft het hof van beroep van Antwerpen zelf reeds genomen om de werking te optimaliseren ?

— Protocolakkoord in 1997

- Meer efficiënte wijze van inleiding, gedecentraliseerd per kamer;
- Meer efficiënte zittingen: dossiers dienen 14 dagen voor de zitting neergelegd.

Hiermede wordt het mogelijk de zaak met kennis van zaken voor te bereiden en wordt een efficiënt en gericht debat mogelijk, dat voor de rechter een meerwaarde moet kunnen toevoegen aan de reeds genomen schriftelijke conclusies.

— Protocolakkoord 2002

- Grievenformulier in strafzaken (kwam tot stand na intern overleg met Nederlandse collega's): moet de correctionele zittingen efficiënter maken en de magistraten toelaten de zaak beter en punctueler voor te bereiden.

— Actief rol- en zittingsbeheer

- Nauwere samenwerking kamervoorzitter-zittingsgriffier. De zaken moeten beter op de zittingsrol geagendeerd worden, rekening houdend met het dringend karakter van de zaken, dat wil zeggen meer flexibele agenda waarbij tijdig kan ingespeeld worden op recente gebeurtenissen, bijvoorbeeld wegvallen van een zaak door overlijden, zodat de schaarse zittingsduur steeds optimaal benut wordt.

— Specialisaties ook van de correctionele kamers

— Sectoraal beleid

- opdeling in sectoren
- samenwerkingsverbanden horizontaal en verticaal

— Pilotoproject « rechterlijke bemiddeling »

— Interne controle

- Zittingsrapport voor elke kamer: wie doet wat, percentage in beraad, percentage in voortzetting, percentage uitstel. Dit alles met het oog op een correcte werkverdeling;

- Controle naleving beraadtermijnen via maandrapport;

- Statistiques mensuelles input/output par chambre;

- Contrôle de la qualité grâce à l'enregistrement systématique des cas où la Cour de cassation a cassé les arrêts.

Pour finir, le premier président évoque les paroles prononcées lors de l'installation solennelle, en 1988, de Mme A. De Man, présidente de chambre, en tant que première présidente de la cour d'appel d'Anvers: «La situation est si catastrophique que la cour est obligée de lancer un SOS avant de sombrer.»

L'intervenant trouve fort dommage qu'il soit encore obligé de réitérer cet SOS quinze ans plus tard.

III. EXPOSÉDEMEDEKKERS, PROCUREUR GÉNÉRAL

Mme Dekkers note qu'il s'agit en l'occurrence du quatrième rapport d'activités. En les comparant, on constate qu'il y a une évolution dans ces rapports et que des affaires dont il avait déjà été question dans les rapports précédents ne sont plus mentionnées dans le dernier rapport relatif à l'année 2002.

L'intervenante explique ensuite la structure du rapport. Le chapitre premier concerne les activités du parquet général et, en particulier, les missions des magistrats. Le parquet général d'Anvers doit compter 22 magistrats pour que son cadre soit complet, le procureur général y compris. Comme deux magistrats ont été délégués au cabinet du ministre de la Justice en 2002, tel ne fut pas le cas au cours de cette année-là.

L'ensemble des missions du ressort de la cour d'appel d'Anvers, qui couvre cinq arrondissements, doivent dès lors être effectuées par vingt magistrats. Le gros du travail (plus des 4/5) se rapporte à l'arrondissement d'Anvers.

Une première mission pénale est le passage en chambre des mises en accusation; il s'agit d'une mission très intensive et particulièrement éprouvante, dans la mesure où l'on doit constamment respecter des délais très courts. De plus, les magistrats de la chambre des mises en accusation remplissent la mission de ministère public à la cour d'assises.

Une deuxième mission pénale consiste à assumer la fonction de ministère public près les chambres correctionnelles de la cour d'appel. En 2002, le premier président a décidé d'instituer une cinquième chambre correctionnelle près la cour d'appel. L'intervenant le demandait depuis des années. Il peut dès lors sembler étonnant que le nombre d'affaires traitées en correctionnelle ait tendance à diminuer. On doit toutefois savoir que la cinquième chambre a, en grande partie, été accaparée par l'affaire Van Noppen.

- Maandelijkse statistiek input/output per kamer;

- Kwaliteitscontrole door systematische registratie van de verbrekingen van de arresten door het Hof van Cassatie.

Tot besluit citeert de eerste voorzitter met kamer-voorzitter mevrouw A. De Man bij diens plechtige installatie in 1988 tot eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen: «De toestand is rampzalig in die mate dat het hof zich genoodzaakt ziet de «Mayday»-noodkreet uit te zenden vooraleer het verdrinkt.»

Spreekster betreurt ten zeerste dat hij 15 jaar later deze noodkreet moet herhalen.

III. UITEENZETTING DOOR MEVROUW DEKKERS, PROCUREUR-GENERAAL

Mevrouw Dekkers stipt aan dat het hier het vierde activiteitenverslag betreft. Bij vergelijking merkt men dat er een evolutie is bij deze verslagen en dat zaken die reeds in de vorige verslagen zijn opgenomen niet opnieuw worden vermeld in het laatste verslag over het jaar 2002.

Spreekster licht vervolgens de structuur toe van het verslag. Het eerste hoofdstuk betreft de activiteiten van het parket-generaal en meer bepaald de opdrachten van magistraten. Het parket-generaal te Antwerpen zou, bij voltalligheid, 22 magistraten moeten tellen, de procureur-generaal inbegrepen. Dit was niet het geval voor het jaar 2002, omdat twee magistraten werden gedelegeerd naar het kabinet van de minister van Justitie.

Twintig magistraten moeten aldus instaan voor alle opdrachten voor het ressort van het hof van beroep te Antwerpen dat vijf arrondissementen behelst. Het meeste werk (meer dan 4/5) wordt ingevuld voor het arrondissement Antwerpen.

Een eerste strafrechtelijke opdracht is de kamer van inbeschuldigingstelling; dit is een zeer intensieve en bijzonder slopende opdracht, gezien men steeds gebonden is aan zeer korte termijnen. Bovendien nemen de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling het openbaar ministerie op het hof van assisen waar.

Een volgende strafrechtelijke opdracht betreft het waarnemen van het openbaar ministerie bij de correctionele kamers van het hof van beroep. In het jaar 2002 werd door de eerste voorzitter beslist een vijfde correctionele kamer in te stellen bij het hof van beroep. Spreekster was daar reeds jaren vragende partij voor. Op zich lijkt het dan ook verwonderlijk dat het aantal zaken behandeld op correctionele zitting een dalende tendens vertoont. Nochtans moet men weten dat de vijfde kamer voor een groot deel werd in beslag genomen door de behandeling van de zaak Van Noppen.

Si l'augmentation prévue du nombre des affaires devant la cour d'assises se réalisait, il en résulterait la fermeture d'une chambre correctionnelle, ce qui, par effet de vases communicants, nuirait évidemment à l'examen des affaires devant les chambres correctionnelles.

Au cas où le nombre des affaires en assises augmenterait et où il n'y aurait aucune extension de cadre, il faudrait nécessairement fermer des chambres correctionnelles. Par contre, au cas où le nombre d'affaires diminuerait devant les assises, on donnerait sans doute une suite à une demande de création d'une chambre correctionnelle supplémentaire. Il ne faut pas perdre de vue les implications des affaires criminelles qui doivent être traitées devant la cour d'assises.

Une dernière mission pénale consiste à examiner des dossiers de privilège de juridiction. Ces dossiers sont très complexes, mais il sont heureusement extrêmement rares.

Les missions civiles des magistrats du parquet général diminuent en nombre. On sollicite de moins en moins l'avis du ministère public.

Il y a par ailleurs les missions de nature disciplinaire ou de contrôle. Il s'agit de la surveillance du procureur général et de ses collaborateurs dans le cadre du suivi de dossiers d'instruction. Il y a, dans ce domaine, une excellente collaboration entre les magistrats de la chambre des mises en accusation et les présidents de chambre (visite des juges d'instruction à intervalles réguliers ou collecte d'informations sur le dossier en cours d'examen). Il y a aussi les missions de contrôle de la police, des avis de police, de la médiation pénale et de l'accueil des victimes. On peut dire que ces activités occupent deux magistrats à mi-temps. On peut donc difficilement affirmer qu'elles freinent les travaux.

En revanche, les missions politiques sont importantes, et leur nombre a augmenté. Depuis que le collège des procureurs généraux a été institutionnalisé, chaque procureur général s'est vu confier un ensemble de missions. Chaque procureur général a reçu un portefeuille déterminé. Les missions en question requièrent beaucoup de travail, mais elles sont très intéressantes du point de vue politique. Les missions dévolues à Anvers concernent la politique des recherches et des poursuites, l'exécution des peines, et les efforts en vue d'une coopération cohérente et efficace avec le SPF et les services de la politique criminelle.

À propos des missions prévues par la loi du 4 mars 1997 instituant le collège des procureurs généraux, l'intervenante renvoie au développement des réseaux d'expertise, dont le réseau d'expertise informatique. Le SPF Justice estima qu'il y avait lieu d'actualiser la mise en œuvre de l'informatique. À l'époque où

Als de voorziene toename van zaken voor het hof van assisen wordt verwezenlijkt, zal dit betekenen dat een correctionele kamer wordt gesloten, wat op zich uiteraard een negatieve weerslag zou hebben op de behandeling van zaken door de correctionele kamers.

Bij een stijging van assisenzaken, zonder kaderuitbreiding, moeten correctionele kamers noodgedwongen worden gesloten. Indien er minder assisenzaken zijn, zal daarentegen waarschijnlijk gunstig gevolg worden verleend aan het creëren van een bijkomende correctionele kamer. Men mag de implicaties van criminaliteit, te behandelen voor het hof van assisen, niet uit het oog verliezen.

Een laatste strafrechtelijke opdracht is de behandeling van dossiers van voorrang van rechtsmacht. Deze dossiers zijn zeer ingewikkeld, maar gelukkig verwaarloosbaar in aantal.

De civielrechtelijke opdrachten van de magistraten van het parket-generaal nemen af. Er wordt steeds minder beroep gedaan op het openbaar ministerie om advies te verlenen.

Er zijn verder de opdrachten van disciplinaire of controlerende aard. Dit betreft het toezicht van de procureur-generaal en zijn medewerkers in het kader van de opvolging van dossiers in gerechtelijk onderzoek. Er is op dat vlak en zeer goede samenwerking tussen de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling en de kamervoorzitters (bezoeken van de onderzoeksrechters op geregelde tijdstippen of informatie inwinnen over het dossier in behandeling). Er zijn ook de opdrachten in verband met het toezicht op politie, politie-adviezen, bemiddeling in strafzaken en slachtofferonthaal. Men kan stellen dat deze activiteiten twee magistraten halftijds in beslag nemen. Men kan dus moeilijk stellen dat deze activiteiten de werkzaamheden vertragen.

Wel belangrijk, en toegenomen, zijn de beleidsmatige opdrachten. Sinds de institutionalisering van het college van procureurs-generaal is er een takenpakket toevertrouwd aan elke procureur-generaal. Elke procureur-generaal kreeg een bepaalde portefeuille toebedeeld. Dit takenpakket is arbeidsintensief maar tevens ook zeer interessant op beleidsmatig vlak. Het pakket aan Antwerpen toebedeeld betreft opsporings- en vervolgingsbeleid, strafuitvoering, en de poging tot coherente en efficiënte samenwerking met de FOD en diensten van strafrechtelijk beleid.

Bij de taken voortvloeiend uit de wet van 4 maart 1997 ter oprichting van het college van procureurs-generaal, verwijst spreekster naar de oprichting van expertisenetwerken. Zo is er het expertisenetwerk informatica. De FOD Justitie dacht dat de informatica op een geactualiseerde manier geïmplementeerd

M. Verwilghen était ministre, on arriva à la conclusion qu'il fallait abandonner toutes les initiatives visant à moderniser l'informatique et développer le projet Phénix qui devrait faire l'objet d'un suivi par les magistrats du siège et des parquets généraux.

M. Verougstraete, président de chambre près la Cour de cassation, a joué un rôle très important en la matière. L'avocat général Michel Boute est l'interlocuteur au niveau du ministère public. Ces deux personnes sont au courant de toutes les évolutions qui ont marqué et qui marquent le projet Phénix. On peut dire que l'avocat général M. Boute consacrait une grande partie des activités — quasi tout son temps de travail — à sa collaboration au projet Phénix.

L'intervenante fait ensuite référence au réseau d'expertise procédure pénale et politique criminelle. L'avocat général Liégeois a été actif dans le cadre du réseau d'expertise procédure pénale et a publié un avis très circonstancié à propos de l'avant-projet de Code de procédure pénale.

D'autres activités peuvent également être classées parmi les missions politiques et, plus précisément, parmi les missions découlant de l'institutionnalisation du Collège des procureurs généraux. Tel est le cas, par exemple, des activités qui s'inscrivent dans le cadre de l'élaboration de la politique environnementale, dans le cadre du réseau des magistrats de référence en matière de réforme des polices, dans le cadre de la question de l'exécution des peines (avocat général Schram), etc.

Les procureurs généraux se voient également confier de nouvelles missions découlant de la loi-cadre du 22 décembre 1998.

L'osmose entre la première ligne (les parquets) et la deuxième ligne (les parquets généraux) doit s'approfondir; il convient de veiller durablement à une bonne collaboration entre les deux niveaux, si l'on veut développer une politique criminelle efficace.

Conformément à la nouvelle mentalité qui s'est fait jour, on a opté pour l'institution de magistrats de référence, c'est-à-dire de magistrats de deuxième instance dont on peut supposer, étant donné leurs nombreuses années d'expérience, qu'ils ont accumulé une certaine expertise et peuvent dès lors fournir aux magistrats de première instance qui sont en début de carrière le soutien dont ils ont besoin. Cette mesure est apparue comme étant vraiment indispensable, parce qu'à un certain moment, le ministère public avait perdu de son attrait, ce qui s'était traduit par une baisse sensible du nombre de magistrats au sein du parquet de première instance. On constate maintenant que le nombre de magistrats augmente de manière constante; la carrière de magistrat du parquet semble donc avoir retrouvé son attrait.

moest worden. Men kwam, onder minister Verwilghen, tot de slotsom dat alle voorgaande initiatieven met betrekking tot informatica-modernisering moesten worden opzijgeschoven, ten voordele van de oprichting van het Phenix-project.

Het Phenix-project diende te worden opgevolgd door magistraten van de zetel en de parketten-generaal. De heer Verougstraete, kamervoorzitter bij het Hof van Cassatie heeft hier een zeer belangrijke rol gespeeld. Advocaat-generaal Michel Boute is de aanspreekfiguur op het vlak van het openbaar ministerie. Zij beiden zijn op de hoogte van alle voorbij en aan de gang zijnde evoluties binnen het Phenix-project. Men kan stellen dat een belangrijk deel van de activiteiten van advocaat-generaal M. Boute, quasi voltijds, gewijd was aan de medewerking aan het Phenix-project.

Spreekster verwijst verder naar het expertisenetwerk strafrechtspleging en strafrechtelijk beleid. Advocaat-generaal Liégeois vervulde activiteiten in het expertisenetwerk strafrechtspleging en bracht een zeer omvangrijk advies uit betreffende het voorontwerp van Wetboek van strafprocesrecht.

Ook andere activiteiten kunnen worden ondergebracht onder de beleidsmatige opdrachten en namelijk onder de taken voortvloeiend uit de institutionalisering van het College van procureurs-generaal, zoals activiteiten in het kader van de uitwerking van het beleid inzake leefmilieu, activiteiten in het kader van het netwerk van referentiemagistraten politiehervorming, activiteiten in het kader van de problematiek van strafuitvoering (advocaat-generaal Schram), ...

Verder zijn er ook nieuwe taken weggelegd voor de procureurs-generaal, voortvloeiend uit de kaderwet van 22 december 1998.

De osmose tussen eerstelijns (de parketten) en tweede lijn (parketten-generaal) dient te groeien; een goede samenwerking dient blijvend te worden gerealiseerd tussen beide aanleggen indien men tot een efficiënt strafrechtelijk beleid wil komen.

In het kader van deze nieuwe mentaliteit werd geopteerd voor het creëren van referentiemagistraten. Dit zijn magistraten van tweede aanleg van wie men kan veronderstellen dat zij, op basis van het aantal jaren ervaring, een zekere deskundigheid bezitten en dat zij dus de nodige ondersteuning kunnen geven aan magistraten van eerste aanleg in de beginjaren. Dit bleek werkelijk noodzakelijk omdat het openbaar ministerie op een bepaald moment niet meer aantrekkelijk bleek, zodat het aantal parketmagistraten in eerste aanleg duidelijk daalde. Nu is er een gestadige toename aan magistraten; er is dus terug enthousiasme voor de parketmagistratuur.

L'inexpérience et le zèle particulier de ces jeunes magistrats ont parfois été responsables d'erreurs de qualification de leur part, qui ont obligé la chambre des mises en accusation à corriger les choses plus souvent que dans le passé. Il en a résulté un surcroît de travail pour le ministère public et pour la magistrature du siège.

Les magistrats de référence ont joué un rôle très important pour ce qui est de la transmission au niveau de la première instance, de l'expertise présente au niveau de la deuxième instance. Elle s'est faite avec la diplomatie qui s'imposait, par la concertation, abstraction faite de toute considération d'ordre hiérarchique et sans la moindre arrogance.

Le soutien aux parquets de première instance entraîne donc une augmentation de la charge de travail. Il subsiste et un contact informel a été établi entre les deux niveaux d'instance.

Les missions connexes (1.1.5) sont de moindre importance selon l'intervenante.

L'intervenante estime, en ce qui concerne la charge de travail du parquet général, que l'on ne peut pas dire qu'elle n'est pas maîtrisable. Un parquet général au complet, c'est-à-dire comptant 22 magistrats, doit pouvoir gérer parfaitement la charge de travail, pour autant qu'il puisse lui aussi recourir aux services de juristes de parquet à l'avenir. Pour le moment, la loi ne prévoit rien à cet égard, mais le ministre de la Justice peut enjoindre, dans les liens d'un contrat de travail, à un juriste de parquet de travailler pour le parquet général. C'est ainsi que l'intervenante a un juriste de parquet à sa disposition. Le ministre Verwilghen avait accordé cette faveur à chaque parquet général dans le cadre des réseaux d'expertise. Il serait opportun d'apporter une légère modification à la loi sur le point en question.

Le fait que la charge de travail soit gérable au sein du parquet général, contrairement à ce qui est le cas au siège, est aussi dû au fait que le ministère public est un et indivisible. Au sein du ministère public, il est possible de déléguer du personnel de première instance au sein du parquet général. C'est ainsi qu'il y a, au sein du parquet général, un magistrat limbourgeois qui y est délégué de manière ininterrompue depuis déjà deux ans et demi. Il n'est pas possible d'appliquer ce système de délégation en ce qui concerne la magistrature assise. L'intervenante admet en échange que les affaires d'assises continueront d'être traitées par des magistrats du parquet général. Le modèle d'intégration renouvelé peut être accepté si l'on peut maintenir cette faculté de délégation dans la concertation.

IV. EXPOSÉ DE M. ADRIAENSEN

M. Adriaensen précise qu'il a rédigé les rapports pour 2002 et 2003. L'intervenant précise que le dernier

De onervarenheid en de bijzondere gedrevenheid van deze stroom jonge magistraten leidde soms tot vergissingen bij de kwalificatie, zodat de kamer van inbeschuldigingsstelling meer diende recht te zetten dan voorheen het geval was. Dit bracht dus op zijn beurt meer werk mee voor het openbaar ministerie en voor de zittende magistratuur.

De referentiemagistraten waren van zeer grote belang om de bestaande deskundigheid op tweede aanleg over te hevelen naar eerste aanleg. Dit gebeurde met de nodige diplomatie, door het plegen van overleg, en niet vanuit een hiërarchische positie en betweterigheid.

De ondersteuning naar de parketten eerste aanleg toe brengt dus een verhoging van de werklust met zich mee. Deze ondersteuning blijft bestaan en er is een informeel contact ontstaan tussen beide aanleggen.

De nevenopdrachten (1.1.5) zijn volgens spreekster minder belangrijk.

Wat betreft de werklust van het parket-generaal, meent spreekster dat men niet kan stellen dat deze niet valt te beheersen. Met een voltallig parket-generaal, dus 22 magistraten, moet de werklust perfect beheersbaar zijn, voor zover ook het parket-generaal in de toekomst beroep zou kunnen doen op parketjuristen. Momenteel is dit wettelijk niet voorzien, tenzij de minister van Justitie aan een parketjurist een contract geeft om toch op het parket-generaal te laten werken. Zo beschikt spreekster over een parketjurist. Minister Verwilghen had deze toelating gegund aan elk parket-generaal in het kader van de expertisenetwerken. Een kleine wetsaanpassing zou hier aangewezen zijn.

Het feit dat de werklust in het parket-generaal beheersbaar is, in tegenstelling tot de zetel, is ook te wijten aan het feit dat het openbaar ministerie één en ondeelbaar is. Binnen het openbaar ministerie is het mogelijk om mensen van eerste aanleg te delegeren naar het parket-generaal. Zo is er in het parket-generaal een magistraat uit Limburg reeds sinds twee en half jaar permanent gedelegeerd. Voor de zittende magistratuur is dit systeem van delegatie niet mogelijk. Spreekster neemt in ruil aan dat assisenzaken verder door magistraten van het parket-generaal zullen worden behandeld. Het vernieuwde integratiemodel kan worden aanvaard indien deze delegatiemogelijkheid in gemeenschappelijk overleg verder kan blijven bestaan.

IV. UITEENZETTING DOOR DE HEER ADRIAENSEN

De heer Adriaensen preciseerd dat hij de verslagen heeft opgesteld voor 2002 en 2003. Spreker verduide-

rapport diffère des précédents en raison du souci d'uniformité auquel tend le Conseil supérieur de la justice. Tous les rapports des cours d'appel doivent être uniformes, pour que l'on puisse se faire une idée aussi précise que possible de l'arriéré. La discussion encore en cours au Conseil supérieur porte sur la question de savoir ce qu'est exactement l'arriéré. Il n'en existe en effet aucune définition. Y a-t-il un arriéré à partir du jour de la mise en état ou à partir du jour de la demande de fixation d'une date de plaidoirie? Il importe de savoir comment le citoyen perçoit l'arriéré.

La cour d'appel d'Anvers a pris des initiatives en matière de mesure de la charge de travail en mars 2002. Il a effectivement été prévu que les magistrats temporaires ne seront maintenus, en mai 2004, que si l'on procède à une mesure de la charge de travail; par ailleurs, la cour d'appel d'Anvers est confrontée au problème que soulève le départ imminent à la retraite de trois magistrats. Le rapport souligne aussi que l'on n'arrête pas de charger les magistrats de tâches supplémentaires; c'est ainsi qu'on a désigné des évaluateurs chargés d'évaluer les magistrats à intervalles réguliers. C'est ainsi que l'on a aussi désigné des coordinateurs, qui doivent exercer des fonctions déterminées. Il y a lieu de tenir compte de toutes les tâches supplémentaires nouvelles pour l'évaluation de la charge de travail.

L'intervenant renvoie à cet égard aux propositions visant à optimiser le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Il faudrait mettre en œuvre les propositions concernant la gestion active des rôles et les référendaires, même au cas où une extension de cadre s'avérerait impossible.

V. ÉCHANGE DE VUES

M. Coveliers attire l'attention sur plusieurs constantes dans les rapports et dans les constatations qui ont été faites.

Il trouve très positif que l'on ait procédé à une mesure de la charge de travail fondée scientifiquement et, dès lors, difficile à contester. Il faudrait tirer les conséquences logiques des résultats de cette mesure et, si l'on devait constater qu'il y a lieu de prévoir 19 postes de conseillers supplémentaires au cadre de la cour d'appel d'Anvers, il faudra tirer les conclusions qui s'imposent. Il trouve intéressant que des propositions soient faites *de lege ferenda*. Chacune de ces propositions a bien entendu des implications politiques.

L'intervenant évoque l'exemple du juge actif. Certains hommes politiques sont en effet d'avis que les parties ont aussi le droit de faire traîner une affaire. Le cas échéant, cela influence la mesure de la charge de travail en tant que telle, ce qu'il conviendrait d'expliquer clairement aux parties. Cela vaut aussi

lijkt dat het laatste verslag afwijkt van de vorige verslagen omdat de Hoge Raad voor de Justitie naar uniformiteit streeft. Alle verslagen van de hoven van beroep dienen gelijkvormig te zijn om de achterstand aldus zo goed mogelijk pogen in beeld te stellen. De discussie die nog steeds plaatsheeft in de Hoge Raad betreft de vraag wat achterstand juist is. Er bestaat immers geen definitie. Geldt de achterstand vanaf de instaatstelling of vanaf de aanvraag van een pleitdatum? Het is belangrijk de perceptie van de burger te kennen in verband met achterstand.

Het hof van beroep te Antwerpen heeft initiatieven genomen in verband met werklasmeting in maart 2002. Inderdaad is bepaald dat de tijdelijke magistraten in mei 2004 slechts zullen worden behouden indien er een werklasmeting is; anderzijds is het hof van beroep van Antwerpen geconfronteerd met de nakende pensionering van drie magistraten. Het verslag onderstreept ook dat er steeds bijkomende taken worden gecreëerd voor de magistraten; zo zijn er evaluatoren aangesteld die de magistraten op regelmatige tijdstippen dienen te evalueren. Zo zijn er ook coördinatoren aangesteld, die bepaalde functies uitoefenen. Met al deze bijkomende taken dient rekening te worden gehouden bij de meting van de werklasm.

Spreker verwijst terzake naar de voorstellen om de werking van de rechterlijke orde te optimaliseren. Indien de kaderuitbreiding niet kan plaatsvinden, zouden de voorstellen inzake actief rolbeheer en inzake referendarissen moeten kunnen worden verwezenlijkt.

V. GEDACHTEWISSELING

De heer Coveliers wijst op een aantal constanten in de verslagen en in de gemaakte vaststellingen.

Spreker vindt het zeer positief dat er thans een wetenschappelijk goed onderbouwde, weinig betwistbare werklasmeting bestaat. De resultaten van deze meting zouden dan ook consequent moeten worden doorgevoerd. Indien men tot de vaststelling komt dat een kaderuitbreiding met 19 raadsheren in het hof van beroep te Antwerpen nodig is, zou men dan ook de nodige consequenties moeten nemen. Het lijkt spreker interessant dat er voorstellen *de lege ferenda* worden gedaan. Uiteraard heeft ieder van deze voorstellen een aantal politieke implicaties.

Spreker verwijst naar het voorbeeld van de actieve rechter. Bepaalde politici zijn immers van oordeel dat partijen ook het recht hebben een zaak te laten hangen. Dit heeft dan ook gevolgen voor de werklasmeting als dusdanig en dit zou ook duidelijk moeten worden gemaakt aan de partijen. Hetzelfde geldt voor

pour la possibilité de renvoyer une affaire devant une chambre à trois conseillers.

Si la Cour est appelée à statuer sur la demande de renvoi, il y a le risque de voir se développer une procédure supplémentaire dans le cadre de laquelle toutes les parties voudraient faire valoir leur arguments. On pourrait imposer ici l'obligation d'indiquer les motifs de manière circonstanciée, par exemple dans la requête en appel. Faut-il limiter la possibilité d'interjeter appel? À l'heure actuelle, il y a déjà une limitation en ce qui concerne la somme en jeu, bien qu'une affaire peu importante sur le plan financier peut être importante sur le plan des principes. Elle est alors soumise directement à la Cour de cassation.

L'on pourrait aussi inscrire cette question dans le cadre du débat général sur la problématique du recours excessif ou non à la Justice. Il y a toute une série d'affaires qui pourraient être résolues en dehors des tribunaux (voir les propositions relatives à la médiation, etc.).

L'intervenant reconnaît que le nombre de conseillers est trop limité, mais il pense que les causes de cette situation sont souvent d'ordre structurel. Il faudrait par exemple se demander quelles affaires sont à déférer à la cour d'assises et s'il n'y a pas lieu de relever le taux de la peine infligée par le tribunal correctionnel et de différencier éventuellement la loi pénale pour éviter que des affaires mineures ne donnent lieu à des sanctions trop lourdes. Il faut aussi reparler de la problématique de la détention préventive, afin de décharger la chambre des mises en accusation sur le plan de la confirmation des mandats d'arrêt. L'intervenant a la conviction que la tâche de la Justice doit se limiter à l'essentiel.

Il estime bien sûr qu'il faudra tirer les conclusions de la mesure de la charge de travail et agir en conséquence.

En ce qui concerne l'intégration verticale, l'intervenant est d'accord sur le fait que les nombreuses possibilités de délégation et de collaboration doivent être maintenues car il peut y avoir des différences spécifiques d'un ressort à l'autre.

Une dernière observation concerne la possibilité d'avoir des juristes de parquet au parquet général. L'intervenant ne comprend pas pourquoi les juristes de parquet et les référendaires ne peuvent pas être nommés dans les parquets généraux. Ils font de l'excellent travail au sein des autres juridictions et constituent une base parfaite pour le recrutement de nouveaux magistrats.

L'intervenant se réjouit de l'uniformisation prochaine des divers rapports; il faudra bien sûr aussi leur réserver la suite voulue et préciser en tout cas si l'on a, oui ou non, l'intention de répondre aux demandes qui y sont formulées.

de la possibilité de renvoi vers une chambre à trois conseillers.

Indien het Hof dient te beslissen over de vraag van verzending, bestaat het risico dat dit een bijkomende procedure wordt waarbij alle partijen hun argumenten zullen willen laten gelden. Men zou hierbij de verplichting kunnen opleggen de motieven uitvoerig te geven bijvoorbeeld in het verzoekschrift in hoger beroep. Moet er een beperking worden ingevoerd voor het instellen van hoger beroep? Momenteel bestaat deze beperking reeds op het vlak van het bedrag, hoewel een financieel onbelangrijke zaak principieel belangrijk kan zijn. Het Hof van Cassatie krijgt deze zaken dan rechtstreeks.

Men zou deze vraag ook kunnen plaatsen in het algemene debat over de problematiek van de al dan niet overbevraging van Justitie. Een aantal zaken zou buitengerechtelijk kunnen worden afgehandeld (zie voorstellen over de bemiddeling, enz.).

Spreker stemt in met het feit dat er een te beperkt aantal raadsheren is, maar meent dat de oorzaken daarvan vaak structureel zijn. Zo moet men zich beraaden over welke zaken voor het hof van assisen dienen te worden gebracht en of de strafmaat van de correctionele rechtbank niet moet worden verhoogd, met een eventuele differentiatie in de strafwet om te vermijden dat kleine zaken te zwaar zouden worden gestraft. Ook de problematiek van de voorlopige hechtenis moet worden in vraag gesteld, om de kamer van inbeschuldigingstelling te ontlasten op het vlak van de bevestiging van aanhoudingsmandaten. Spreker is ervan overtuigd dat de taak van justitie zich dient te beperken tot de essentiële zaken.

Spreker meent uiteraard dat er consequenties dienen te worden verbonden aan de werklastmeting.

Wat betreft de verticale integratie, kan spreker het eens zijn met het feit dat de vele mogelijkheden van delegatie en samenwerking moeten blijven bestaan. Er kunnen immers specifieke verschillen zijn per ressort.

Een laatste opmerking betreft de mogelijkheid van parketjuristen op het parket-generaal. Spreker begrijpt niet waarom parketjuristen en referendarissen niet kunnen worden benoemd op de parketten-generaal. Deze leveren immers schitterend werk in de andere rechtsmachten en vormen een perfecte rekruteringsbasis voor nieuwe magistraten.

Spreker verheugt zich over het feit dat er eenvormigheid komt in de verschillende verslagen; uiteraard moeten ook de nodige gevolgen worden verleend aan de verslagen en in ieder geval duidelijkheid worden verschaft over de intenties die men heeft over het al dan niet beantwoorden van de erin geformuleerde eisen.

M. Declerck approuve lui aussi la rédaction de rapports de ce type et apprécie la continuité dans laquelle ils s'inscrivent. Les recommandations précises qui y sont formulées sont, pour lui, un élément particulièrement positif. Il espère qu'elles seront également suivies d'actes.

La tradition anversoise d'une cour d'appel et d'un parquet général qui travaillent beaucoup, qui n'hésitent pas à intervenir activement et à prendre des initiatives, se confirme une fois de plus.

L'intervenant n'ignore pas que les chiffres relatifs au fonctionnement de la cour d'appel sont aussi le reflet de la réalité sociale et qu'à ce titre, ils évoluent.

Il a surtout pris acte des points suivants :

La cour d'appel dispose actuellement de 43 magistrats (sur un cadre complet de 50). Les chiffres montrent un très net accroissement des activités de la chambre des mises en accusation. Même si la loi Franchimont prévoyait une légère adaptation du cadre, cet accroissement paraît spectaculaire. Cela ne signifie pas pour autant que la loi Franchimont n'allait pas dans le bon sens; le pas franchi se justifiait (nouveau rôle de la victime, etc.), mais on en a manifestement sous-estimé les conséquences. Lors de la discussion sur la grande réforme du droit de la procédure pénale, il faudra d'autant plus tenir compte clairement de son impact sur la charge de travail des cours et des parquets.

Une deuxième observation concerne les conseillers suppléants. Il ressort des chiffres que c'était une bonne mesure. On dit à présent qu'il ne sera pas éternellement possible de demander de tels efforts aux avocats. L'intervenant n'en est pas convaincu. On ne peut évidemment pas solliciter toujours les mêmes personnes, mais on devrait néanmoins pouvoir trouver une méthode permettant de mobiliser durablement les avocats, surtout en cas d'urgence.

Pour ce qui est des propositions *de lege ferenda*, l'intervenant pense qu'il vaut mieux attendre d'avoir tous les rapports annuels pour pouvoir se concentrer alors sur les suggestions communes. On pourra ensuite les transposer dans des propositions de loi qui ne nécessiteront en fait plus de débat politique, puisqu'elles n'auront plus qu'un caractère technique.

L'intervenant renvoie au débat que la Chambre mène actuellement sur l'extension du cadre et la mesure de la charge de travail. L'on a annoncé un nouveau système de mesure de la charge de travail. Espérons que cela ne vaudra pas dire que les efforts faits par la juridiction anversoise auront été vains. La mesure MUNAS amène à conclure que les cours d'appel ont besoin d'une extension de cadre (de 19 unités à Anvers); le projet de loi en la matière

De heer Declerck kijkt eveneens positief aan tegen de opstelling van zulke rapporten en het feit dat er hierin een continuüm bestaat. Spreker vindt vooral de precies geformuleerde aanbevelingen een positief element. Hij hoopt dat hieraan ook handelingen zullen worden gekoppeld.

De traditie van een hard werkend hof van beroep en parket-generaal te Antwerpen, dat niet bang is actief op te treden en initiatieven te nemen, wordt hier eens te meer bevestigd.

Spreker is er zich van bewust dat de cijfers omtrent de werking ook een repercussie zijn van de maatschappelijke realiteit en dus aan evolutie onderhevig.

Spreker heeft vooral nota genomen van volgende punten :

Er zijn momenteel 43 magistraten ter beschikking van het hof van beroep (voltallig kader van 50 magistraten). Uit de cijfers blijkt een opvallende toename van de activiteiten van de kamer van inbeschuldigingstelling. In het kader van de wet-Franchimont werd een lichte aanpassing van het kader voorzien, maar deze toename lijkt spectaculair. Dit betekent echter niet dat de wet-Franchimont geen terechte evolutie was; de stap was terecht (nieuwe rol van het slachtoffer, enz), maar de gevolgen blijken onderschat. Des te meer zal, bij de bespreking van de grote hervorming van het strafprocesrecht, duidelijk rekening moeten worden gehouden met de weerslag op de werklust voor hoven en parketten.

Een tweede opmerking betreft de plaatsvervangende raadsheren. Uit de cijfers blijkt dat dit een goede maatregel was. Men stelt nu dat de advocatuur niet blijvend kan belast worden met dergelijke inspanningen. Spreker is daar niet van overtuigd. Uiteraard kan men niet steeds dezelfde mensen aanspreken, maar men zou toch een methodiek moeten vinden om de advocatuur blijvend te mobiliseren, vooral in momenten van nood.

Wat de voorstellen *de lege ferenda* betreft, meent spreker dat men best alle jaarverslagen afwacht, en men zich dan toespitst op de gemeenschappelijke suggesties. Daar kunnen dan wetsvoorstellen uit gedistilleerd worden, die eigenlijk geen politiek debat meer vergen, maar enkel nog een technische kwestie zijn.

Spreker verwijst naar het debat dat momenteel plaatsvindt in de Kamer over de kaderuitbreiding en werklustmeting. Men heeft een nieuw systeem van werklustmeting aangekondigd. Hopelijk betekent dit niet dat de in Antwerpen geleverde inspanningen vruchteloos zouden zijn geweest. De MUNAS-meting leidt tot de conclusie dat de hoven van beroep aan kaderuitbreiding toe zijn (voor Antwerpen 19); het wetsontwerp terzake besluit echter dat enkel Mons

décide cependant que seule la cour de Mons obtiendra un conseiller supplémentaire. Des amendements ne manqueront toutefois pas d'être déposés sur ce point.

M. De Vel déplore le manque de communication avec la ministre de la Justice concernant cette problématique. Il n'a encore perçu, émanant d'elle, aucun signal laissant entrevoir une perspective d'extension de cadre pour Anvers. On lui a encore demandé récemment de détacher un magistrat pendant quelques mois pour faire office de magistrat de presse dans l'affaire Dutroux. Il accédera à cette demande. Mais cela fera encore baisser le rendement.

Il semblerait par contre qu'un conseiller supplémentaire doive rallier Mons. C'est passablement décevant. L'intervenant estime qu'il ne faut pas prêter le flanc, dans cette discussion, à la critique selon laquelle on ferait une distinction entre le Nord et le Sud du pays.

Mme Nyssens trouve que le rapport annuel laisse une impression très positive; elle se réjouit de la manière dont il a été rédigé et de la créativité et du sens de l'organisation dont a fait preuve la cour d'Anvers pour trouver des instruments internes permettant de réduire l'arriéré.

Mais malgré l'enthousiasme de la cour d'appel d'Anvers, l'arriéré ne se résorbe que très lentement.

Un choix devra bien sûr être opéré parmi les propositions *de lege ferenda*. Ce sera un choix politique. L'intervenante pense qu'il faudra en tout cas se demander quelles affaires doivent être déferées à la cour d'assises. La cour d'assises génère en effet une charge de travail énorme, au détriment des chambres correctionnelles.

L'intervenante veut souligner également que la cour d'appel s'inspire des exemples canadien et néerlandais pour mettre au point de nouvelles méthodes de travail.

Les membres de la commission de la Justice doivent prendre leurs responsabilités. Des propositions de loi devront être déposées. Il n'est pas toujours facile de trouver des solutions structurelles et radicales. L'intervenante renvoie à cet égard à sa proposition de loi relative à la manière dont les moyens doivent être présentés en appel, qui a suscité de vives réactions de la part du barreau. Une concertation entre les divers acteurs de la Justice s'impose.

M. Hugo Vandenberghe considère que la prudence est de mise lorsque l'on confectionne des formulaires types (pour les actes d'appel, les conclusions, etc.). Cela entraîne une dévalorisation du débat.

L'intervenant relève aussi que les rapports ont énormément de relief. Il est important de pouvoir dialoguer avec le pouvoir judiciaire. Étant donné que

één bijkomende raadsheer zal krijgen. Er worden wel amendementen ingediend op dat vlak.

De heer De Vel betreurt een gebrekkige communicatie met de minister van Justitie over deze problematiek. Hij heeft nog geen enkel signaal ontvangen vanwege de minister van Justitie dat er een kaderuitbreiding in het verschiet ligt voor Antwerpen. Er is hem recent verzocht nog een magistraat gedurende enkele maanden te detacheren om als persmagistraat te fungeren in de zaak Dutroux. Spreker zal dit toestaan. Daardoor zal de output echter weer dalen.

Daarentegen is er wel het signaal gegeven dat er een raadsheer zal bijkomen in Bergen. Dit is nogal teleurstellend. Spreker vindt dat men de gelegenheid niet mag bieden in de discussie een onderscheid te maken tussen het Noorden en het Zuiden van het land.

Mevrouw Nyssens vindt dat het jaarverslag een zeer positieve indruk nalaat; zij verheugt zich over de wijze waarop het is opgesteld en over de creativiteit en het management van het hof van Antwerpen om interne instrumenten te vinden om de achterstand te verminderen.

Ondanks het enthousiasme van het hof van beroep van Antwerpen blijkt de achterstand slechts zeer langzaam te slinken.

Binnen de voorstellen *de lege ferenda* zal uiteraard een keuze dienen te worden gemaakt. Dit is een politieke keuze. Spreekster meent dat men zich in ieder geval dient te beraden over welke zaken voor het hof van assisen dienen te worden gebracht. Het hof van assisen brengt immers een enorme werklast mee, ten nadele van de correctionele kamers.

Spreekster wenst ook aan te stippen dat het hof van beroep Canada en Nederland als referentielanden neemt om nieuwe werkmethodes te vinden.

De leden van de commissie voor de Justitie dienen hier hun verantwoordelijkheden te nemen. Er zullen wetsvoorstellen moeten worden ingediend. Het is niet altijd makkelijk om structurele en radicale oplossingen te bieden. Spreekster verwijst terzake naar haar wetsvoorstel met betrekking tot de wijze waarop de middelen in beroep dienen te worden aangeduid, wat op hevige reactie van de balie stuitte. Overleg tussen de verschillende actoren in justitie is noodzakelijk.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat men voorzichtig moet zijn met de aanmaak van type-formulieren (voor aktes van beroep, conclusies, enz.). Dit heeft een ontwaarding van het debat tot gevolg.

Spreker merkt ook op dat de verslagen zeer veel reliëf hebben. Het is belangrijk met de rechterlijke macht in gesprek te kunnen komen. Aangezien de

c'est au pouvoir judiciaire qu'il revient d'appliquer les lois, il importe de savoir dans quelle mesure celles-ci provoquent une surcharge, dans quelle mesure l'appui dont bénéficie le pouvoir judiciaire est suffisant ou non, etc. Les rapports permettent d'objectiver le débat et d'améliorer la qualité de la Justice.

Le cadre est effectivement un point préoccupant. Il serait intéressant de connaître le point de vue de la ministre sur les initiatives concernant la mesure de la charge de travail.

L'intervenant souhaite aussi mettre l'accent sur le point suivant.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi Franchimont, on a constaté une forte augmentation du nombre d'arrêts prononcés par la chambre des mises en accusation. Quelle incidence cela a-t-il pour ce qui est du respect du délai raisonnable ?

M. De Vel précise qu'il a demandé aux magistrats de la chambre des mises en accusation d'Anvers de donner un aperçu de la durée des instructions avant et après l'entrée en vigueur de la loi Franchimont. Ces chiffres seront disponibles dans quelques semaines et transmis à la commission.

M. Hugo Vandenberghe évoque aussi la multitude des procès d'assises et fait référence à l'impact qu'a eu le procès Van Noppen, par exemple sur le fonctionnement des autres chambres correctionnelles. Il faut peut-être envisager en effet la possibilité de correctionnaliser certains délits relevant de la criminalité organisée ou commis par des membres d'organisations criminelles.

Une autre réflexion a trait à l'affirmation selon laquelle le nombre de dossiers qui n'ont donné lieu à aucune poursuite a augmenté de 200 unités à la suite du procès Van Noppen. Sur quelle base a-t-on sélectionné les 200 dossiers en question ? Il semble en l'espèce que, sans une nouvelle mise en balance des priorités, la chance qu'une affaire puisse être examinée effectivement est tout à fait aléatoire et tributaire d'un procès d'assises.

Par ailleurs, le parquet fait état d'un délai de fixation de 14 à 15 mois dans d'autres matières civiles. Qu'est-ce que cela signifie ?

Mme Dekkers répond que l'arriéré a été comblé. Il n'y a aucun problème dû au dépassement des délais de jugement.

M. Hugo Vandenberghe souhaite aussi évoquer le problème de la capacité d'accueil des mineurs. Il est très clair que l'on a tiré la sonnette d'alarme à ce sujet.

Mme Dekkers confirme que le problème de la capacité d'accueil était tellement grand, tellement visible et tellement inadmissible que l'on a immédiatement tenté de le résoudre. Il n'existe plus. Le problème du

rechterlijke macht de wetten dient uit te voeren, is het belangrijk te weten in welke mate zij overlast bezorgen of in welke mate de rechterlijke macht al dan niet voldoende wordt ondersteund, enz. De verslagen laten toe het debat te objectiveren en de kwaliteit van Justitie te verhogen.

Het kader is inderdaad een punt van bezorgdheid. Het is interessant te weten hoe de minister staat ten opzichte van de initiatieven van werklasmeting.

Spreker wenst ook de nadruk te leggen op volgend punt.

Door de invoering van de wet-Franchimont werd een sterke toename vastgesteld van het aantal arresten van de kamer van inbeschuldigingstelling. Welke invloed heeft dit op het vlak van de eerbiediging van de redelijke termijn ?

De heer De Vel verduidelijkt dat hij de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling van Antwerpen heeft verzocht een tableau te schetsen van de doorlooptijd van onderzoeken voor de inwerkingtreding van de wet-Franchimont en erna. Die cijfers zullen binnen enkele weken ter beschikking zijn en worden overgezonden aan de commissie.

De heer Hugo Vandenberghe verwijst ook naar de veelheid van assisenzaken, en naar de weerslag bijvoorbeeld van het proces Van Noppen op de werking van de andere correctionele kamers. Er moet misschien inderdaad worden gedacht aan de mogelijkheid dat bepaalde daden die onder het misdrijf georganiseerde criminaliteit vallen of gepleegd zijn door leden van criminele organisaties, voor de correctionele rechtbank moeten kunnen worden gebracht.

Een bijkomende bedenking betreft het feit dat wordt gesteld dat 200 dossiers minder werden vervolgd ingevolge het proces Van Noppen. Op welke basis worden deze 200 dossiers geselecteerd ? Kans op daadwerkelijke behandeling van een zaak lijkt zuiver toeval, zonder nieuwe afweging van prioriteiten, en is afhankelijk van een assisenproces.

Verder maakt het parket melding van een vaststellingstermijn in andere burgerlijke zaken van 14 à 15 maanden. Wat bedoelt men hiermee ?

Mevrouw Dekkers antwoordt dat de achterstand momenteel is ingelopen. Er bestaat geen probleem op het vlak van niet-tijdige behandeling.

De heer Hugo Vandenberghe wenst het ook te hebben over de opvangcapaciteit van minderjarigen. Hier wordt zeer duidelijk aan de alarmbel getrokken.

Mevrouw Dekkers beaamt dat het probleem van opvangcapaciteit dusdanig omvangrijk was, merkbaar en niet aanvaardbaar dat men onmiddellijk heeft gepoogd oplossingen te bieden. Deze problematiek

non-placement de mineurs pour cause de surpopulation au sein des établissements *ad hoc* est passager et l'on y a d'ailleurs remédié en 2003. Les gros incidents conduisent souvent à des solutions rapides.

En ce qui concerne les dossiers d'assises, l'intervenante précise que plus de la moitié de ceux-ci ont trait à la criminalité organisée et que la cour d'assises n'est dès lors effectivement pas la juridiction appropriée pour les traiter. De plus, certains membres du jury se sentent souvent envahis par un sentiment de peur une fois que la cour d'assises a rendu son verdict. Le parquet doit alors protéger les intéressés pour les rassurer.

M. Hugo Vandenberghe note que la commission va se pencher bientôt sur le projet de loi contenant le Code de procédure pénale dès qu'elle aura terminé la discussion relative au droit international privé.

L'intervenant demande encore une précision en ce qui concerne le secteur de l'environnement. Il a été convenu que l'on donnerait suite aux procès-verbaux prioritaires. Va-t-on le faire effectivement ?

Mme Dekkers répond par l'affirmative. On organise régulièrement des réunions concernant l'environnement et, surtout, les permis d'urbanisme.

M. Hugo Vandenberghe fait référence au passage du rapport du parquet où il est fait état d'une diminution de la qualité du travail en première instance dans les affaires d'assises. Qu'est-ce que cela signifie au juste ?

Mme Dekkers répond que c'est lié au fait que de jeunes substituts inexpérimentés ont été chargés de rédiger un rapport final dans des affaires criminelles. Il faut souvent apporter d'importantes corrections aux qualifications, parce que ces jeunes substituts n'ont pas encore le savoir-faire nécessaire et que des points tels que le principe de la préméditation, par exemple, leur posent de sérieux problèmes. C'est pourquoi ont les appuie dans leur travail et l'on a recours à des magistrats référendaires.

M. Hugo Vandenberghe souligne que le matériel informatique de la magistrature du siège n'est manifestement pas protégé, si bien que des pirates informatiques pourraient s'y introduire et prendre connaissance d'informations confidentielles à propos de certains dossiers.

M. De Vel répond que c'est lié aux circonstances matérielles dans lesquelles la cour d'appel travaille actuellement; les magistrats travaillent en effet chez eux. Les informations s'échangent dès lors via internet, avec toutes les conséquences de la chose en l'absence de dispositifs de sécurité suffisants.

Un deuxième problème vient du fait que les magistrats manquent de temps pour assister aux journées de

bestaat dus niet meer. Ook het probleem van niet-plaatsing van minderjarigen wegens overvolle inrichtingen is van voorbijgaande aard en in 2003 werd ook hiervoor een oplossing gevonden. Grote incidenten leiden vaak tot snelle oplossingen.

Wat betreft de assisendossiers, verduidelijkt spreekster dat meer dan de helft ervan georganiseerde criminaliteit betreft. Het assisenhof is daarvoor inderdaad niet geschikt. Bovendien zijn een aantal juryleden vaak beangstigd in zulke zaken, na de beslissing van het assisenhof. Dan moet het parket zorgen voor beveiliging, om de personen een geruststellend gevoel te geven.

De heer Hugo Vandenberghe stipt aan dat de commissie weldra het wetsontwerp houdende het Wetboek van strafprocesrecht zal beginnen, na de bespreking van het internationaal privaatrecht.

Spreeker wenst nog een verduidelijking in verband met de sector milieu. De afspraak werd gemaakt dat gevolg zal worden verleend aan prioritaire processen verbaal. Zal dit effectief gebeuren ?

Mevrouw Dekkers antwoordt bevestigend. Er worden geregeld vergaderingen georganiseerd op het vlak van leefmilieu, voornamelijk betreffende stedenbouwkundige vergunningen.

De heer Hugo Vandenberghe verwijst naar de vermelding, in het verslag van het parket, van een dalende kwaliteit van het werk in eerste aanleg in assisenzaken. Wat bedoelt men hier juist mee ?

Mevrouw Dekkers antwoordt dat dit te maken heeft met het feit dat een aantal jonge onervaren substituten eindverslag maken in criminele zaken. Er moet vaak heel wat verbeterd worden met betrekking tot de kwalificaties, omdat zij nog niet de nodige know how bezitten en bijvoorbeeld veel problemen hebben met het principe van de voorbedachtheid. Daarom wordt er ondersteuning verleend en worden referentiemagistraten ingesteld.

De heer Hugo Vandenberghe wijst erop dat het informaticamaterieel van de zittende magistratuur blijkbaar niet beschermd is zodat vertrouwelijke gegevens uit dossiers zeer kwetsbaar zijn voor hackers.

De heer De Vel antwoordt dat dit gekoppeld is aan de materiele omstandigheden waarin het hof van beroep nu werkt; de magistraten werken immers thuis. De uitwisseling van de informatie gebeurt aldus via internet met de nodige gevolgen vanden dien door de gebrekkige beveiligingen.

Een tweede probleem betreft het materiële gebrek aan tijd voor de magistraten om de vormingsdagen

formation organisées par le Conseil supérieur et le SPF Justice. Les magistrats préfèrent travailler à leurs arrêts et demander qu'on leur transmette les syllabus de formation. La Justice refuse de donner suite à leur demande. Il faut être présent physiquement aux formations pour pouvoir recevoir les syllabus. Cette attitude semble être assez puérile.

S'agissant du problème informatique, M. Adriaensen souligne qu'une des solutions suggérées consisterait à décentraliser les moyens et les services d'appui (par cour d'appel).

M. Hugo Vandenberghe renvoie par ailleurs à un passage du rapport de la cour d'appel qui a retenu tout particulièrement son attention. On constitue un fichier des avocats qui demandent trop tardivement un report ou une radiation de l'affaire en question ou qui n'assistent pas à l'audience. À quelle fin fait-on cela?

M. De Vel constate que nombre d'affaires doivent être reportées inutilement. Souvent, les avocats ne disent rien non plus à la cour concernant l'examen ou non de l'affaire ou leur comparaison ou non à l'audience. Cette situation compromet évidemment une bonne mise au rôle.

C'est pourquoi l'orateur a chargé les greffiers d'audience d'établir chaque mois la liste des avocats qui ne comparaissent pas et qui ne donnent aucun motif valable ni ne font aucune notification, ou qui omettent d'informer la cour. Cette liste est communiquée chaque mois au premier président par les greffiers d'audience et traitée par le coordinateur qui prend contact avec le bâtonnier du ressort.

Il ne faut pas perdre de vue que la durée de l'audience est si courte qu'il convient de l'utiliser de manière optimale. Le système mis au point à Anvers en 1997 par protocole dans lequel les avocats s'engagent à déposer leur dossier ainsi que les documents probants 15 jours avant la date fixée pour l'audience, vise à mieux préparer l'audience en vue d'un débat ciblé et de limiter la durée des plaidoiries.

L'intervenant fait référence à la méthode utilisée par la *Court of Appeal* de Londres. L'affaire y est mise parfaitement en état, les magistrats de la cour savent dès lors exactement quelles questions ils doivent poser à l'audience et les avocats sont en mesure d'y répondre immédiatement au cours de celle-ci. Le débat acquiert ainsi une valeur ajoutée par rapport aux conclusions déposées.

M. Hugo Vandenberghe fait également référence à cet égard à la méthodologie dont se sert la Commission européenne à Strasbourg. Le président reçoit les parties avant l'audience avec le rapporteur et indique sur quels points il y a encore des problèmes. Le reste ne doit alors plus être plaidé.

die worden georganiseerd door de Hoge raad en de FOD Justitie. De magistraten werken eerder aan hun arresten en vragen dan de syllabi op van de vorming. Dit wordt geweigerd door Justitie. Men moet fysiek aanwezig zijn op de vorming om de syllabi te krijgen. Dit lijkt nogal kinderachtig.

Wat betreft de informaticaproblematiek, stipt de heer Adriaensen aan dat ter oplossing een decentralisatie werd gesuggereerd van de middelen en diensten van ondersteuning (per hof van beroep).

De heer Hugo Vandenberghe verwijst verder naar een opmerkelijke passage in het verslag van het hof van beroep. Er wordt een bestand aangelegd van de advocaten die hetzij te laat om een uitstel of doorhaling vragen of die niet op de zitting aanwezig zijn. Wat is de bedoeling hiervan?

De heer De Vel stelt vast dat heel wat zaken node-loos dienen te worden uitgesteld. Vaak laten de advocaten ook het hof in het ongewisse over de al dan niet behandeling van de zaak of over hun al dan niet verschijnen ter terechtzitting. Dit brengt uiteraard de goede programmering van de zaken in het gedrang.

Vandaar heeft spreker het initiatief genomen dit maandelijks te laten registreren door de zittingsgriffiers indien de advocaten zonder wettige reden of zonder kennisgeving niet verschijnen of het hof in het ongewisse laten. Deze lijsten worden maandelijks meegedeeld aan de eerste voorzitter door de zittingsgriffiers en worden verwerkt door de coördinator die zich in verbinding stelt met de stafhouder van het ressort.

Men mag niet uit het oog verliezen dat de zittingstijd dermate schaars is dat deze optimaal moet worden benut. Het in 1997 in Antwerpen bij protocolkoörd uitgedokterde systeem waarbij de advocaten de verplichting aangaan hun dossier met bewijsstukken 15 dagen vóór de vastgestelde zittingsdatum neer te leggen, streeft ertoe de zitting beter voor te bereiden om alzo een gericht debat mogelijk te maken en de pleidooien in te korten.

Spreker verwijst naar de methodiek van *the Court of Appeal* in Londen. Een zaak wordt er terdege voorbereid, de magistraten van het hof weten perfect welke vragen zij dus ter zitting moeten stellen en de advocatuur is bij machte om op deze vragen reeds te antwoorden ter terechtzitting. Het debat krijgt aldus een toegevoegde waarde tegenover de neergelegde conclusies.

De heer Hugo Vandenberghe verwijst terzake ook naar de methodiek van de Europese Commissie in Straatsburg. De voorzitter ontvangt voor de zitting met de verslaggever de partijen en duidt aan waar de knelpunten zich nog bevinden. De rest moet dan niet meer worden gepleit.

M. Adriaensen souscrit à ces suggestions. Il estime qu'un traitement en deux phases permettrait de gagner beaucoup de temps et souligne que l'on a perdu 42 audiences dans les affaires civiles en 2003 en raison de demandes de report tardives d'absence des avocats à l'audience, d'absence d'information, par exemple en cas de décès d'une partie, de faillite, etc.

La ministre apprécie à leur juste valeur les efforts de la cour d'appel d'Anvers, à laquelle elle sait gré d'avoir confirmé sa volonté de collaborer à la communication dans le procès Dutroux en mettant un magistrat de presse à disposition.

La ministre a noté que la cour a mis en œuvre d'importants moyens organisationnels internes pour s'attaquer à l'arriéré judiciaire, et elle est très agréablement surprise par cette façon de procéder, qui ne nécessite aucune adaptation législative. Les possibilités s'avèrent nombreuses en matière de gestion.

Au chapitre de ses responsabilités, la ministre prend connaissance de la demande d'effectifs supplémentaires.

En ce qui concerne la mesure de la charge de travail, elle souhaite apporter quelques nuances.

Les nouvelles mesures de la charge de travail qui sont réalisées en ce moment concernent les parquets et les parquets généraux. Elles seront terminées dans dix-neuf mois. Ces mesures sont très coûteuses (950 000 euros).

La ministre ne conteste pas les mérites de l'étude MUNAS. Mais cela reste une étude dont l'objet est de mesurer un volume de production. La pondération des dossiers individuels n'intervient donc pas. L'on ne peut pas considérer les conclusions de l'étude MUNAS comme des exigences réelles et affirmer que la cour d'Anvers doit donc recevoir 19 conseillers supplémentaires. Si Mons reçoit effectivement un conseiller de plus, ce n'est pas une conséquence de l'étude MUNAS en tant que telle, mais bien d'un engagement pris par le premier ministre durant la précédente législature, lors d'une visite à Charleroi (voir aussi le doc. Sénat, n° 2-504), en vue d'éradiquer la grande criminalité dans cette région. L'exécution de cet engagement arrive peut-être mal à propos.

S'agissant du recrutement de juristes de parquet, la ministre admet l'existence d'un certain décalage. L'on a pourtant déjà eu recours à des juristes de parquet à Anvers pour compléter le cadre.

En ce qui concerne les propositions *de lege ferenda*, la ministre pense qu'elles sont très utiles et elle précise que la rédaction de certaines propositions relatives, par exemple, aux activités de la chambre des mises en

De heer Adriaensen stemt in met deze suggesties. Een getrapte behandeling zou heel wat tijd kunnen doen winnen. Spreker stipt aan dat er in het jaar 2003, 42 zittingen in civiele zaken verloren zijn gegaan door hetzij laattijdige verzoeken tot uitstel, hetzij niet-verschijnen van advocaten, ter terechtzitting, hetzij doordat het Hof in het ongewisse wordt gelaten bijvoorbeeld bij overlijden van een partij, tussengekomen faillissement, enz.

De minister schat de inspanningen van het hof van beroep van Antwerpen naar waarde, en waardeert eens te meer het hof door de bevestiging te willen meewerken aan de woordvoering in het proces Dutroux, door een persmagistraat ter beschikking te stellen.

De minister heeft genoteerd dat er heel wat middelen intern-organisatorisch door het hof worden ingezet om de strijd tegen de gerechtelijke achterstand aan te gaan, en is zeer aangenaam verrast door deze werkwijze, zonder dat wetgevende aanpassingen nodig zijn. Er blijkt dat heel wat mogelijkheden worden geboden op het vlak van het management.

Wat betreft de verantwoordelijkheden van de minister, neemt zij kennis van de vraag naar personele middelen.

Omtrent de werklastmeting wenst de minister enkele nuanceringen aan te brengen.

De huidige nieuwe werklastmetingen betreffen de parketten en de parketten-generaal, en zullen klaar zijn over een negentiental maanden. Deze metingen kosten veel (950 000 euro).

De minister wenst niet te stellen dat de MUNAS-studie onverdienstelijk zou zijn. Het is echter een studie met betrekking tot productiemeting. De weging van de individuele dossiers speelt hier dus niet mee. Men mag de conclusies van de MUNAS-studie niet opnemen als werkelijke eisen, en stellen dat Antwerpen dus 19 bijkomende raadsheren moet krijgen. Indien Bergen wel een bijkomende raadsheer zal krijgen, is dit ook niet ten gevolge van de MUNAS-studie als dusdanig, maar wel ingevolge een engagement van de premier tijdens de vorige legislatuur bij een bezoek aan Charleroi (zie ook stuk Senaat, nr. 2-504), met het oog op de opheldering van de zware criminaliteit in die regio. De timing voor het uitvoeren van dit engagement is misschien wel enigszins ongepast.

Wat betreft de aanwerving van parketjuristen, geeft de minister een zekere discrepantie toe. Nochtans werden parketjuristen in Antwerpen reeds gebruikt om een kadertekort aan te vullen.

Wat de voorstellen *de lege ferenda* betreft, meent de minister dat deze zeer dienstig zijn, en verklaart dat het uitwerken van bepaalde voorstellen, bijvoorbeeld met betrekking tot de activiteiten van de kamer van

accusation, est déjà en cours. L'on envisage de porter de 15 à 30 jours la durée de l'arrestation provisoire.

En ce qui concerne le rôle actif du juge, un projet de loi avait été élaboré par le précédent ministre de la Justice. Il ne faut toutefois pas oublier que ce projet s'est heurté à de vives critiques, notamment de la part du barreau. Il existe également plusieurs propositions sur le sujet, que la ministre examinera.

Elle conclut que les efforts fournis par la cour d'appel d'Anvers sur le plan de la gestion interne sont très importants et qu'ils auront indiscutablement des répercussions sur les protocoles que la ministre conclura dans les prochains mois. Des négociations sont en cours avec les chefs de corps de l'arrondissement de Bruxelles. Une même négociation globale suivra très bientôt avec ceux du ressort d'Anvers.

M. Hugo Vandenberghe s'enquiert de l'objet du protocole. Il croit pouvoir déduire de la réponse de la ministre qu'il s'agit d'une sorte d'accord politique conclu ressort par ressort. L'intervenant souligne que le Parlement doit pouvoir jouer son rôle à cet égard.

Le rapporteur,

Hugo COVELIERS.

Le président,

Hugo VANDENBERGHE.

inbeschuldigingstelling, thans reeds lopende is. Men denkt eraan de duurtijd van een arrest in het kader van een voorlopige aanhouding van 15 dagen te verlengen tot dertig dagen.

Met betrekking tot de actieve rol van de rechter, was er een wetsontwerp van de vorige minister van Justitie. Men mag echter niet vergeten dat dit op heel wat kritiek stootte, bijvoorbeeld van de balie. Er zijn op dit vlak ook verschillende wetsvoorstellen, die door de minister zullen worden onderzocht.

De minister besluit dat de inspanningen van het hof van beroep van Antwerpen op het vlak van intern management zeer belangrijk zijn en ongetwijfeld repercussies zullen hebben op de protocollen die de minister gaat sluiten in de loop van de volgende maanden. Momenteel wordt onderhandeld met de korpschefs van het arrondissement Brussel. Op een zelfde globale manier zal achteraf, en dit zeer binnenkort, met Antwerpen worden onderhandeld.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt wat het voorwerp is van het protocol. Hij begrijpt uit het antwoord van de minister dat het om een soort beleidsafspraken gaat, per ressort. Spreker stipt aan dat het parlement hier zijn rol moet kunnen spelen.

De rapporteur,

Hugo COVELIERS.

De voorzitter,

Hugo VANDENBERGHE.